

GLOBAL CONNECTION

INTERNATIONAL MEDIA

**СТАМБУЛ –
ПЯТАЯ СТОЛИЦА
МИРОВОЙ МОДЫ...
СОВСЕМ СКОРО!**

Сегодня Турция известна в мире моды не только как производитель уникальных тканей. Турецкие дизайнеры все увереннее заявляют о себе на международных подиумах.

ВРЕМЯ ТУРЕЦКОЙ МОДЫ

Выставка Collection Premiere Moscow (CPM) знакомит россиян с новинками турецкого дизайна одежды.

Шик с турецким акцентом

Россияне познакомились с турецким текстилем всего пару десятков лет назад, и сразу поняли, что одежда из Турции отлично подходит и для нашего климата, и для нашей эстетики.

«МЫ ВСЕГДА РЯДОМ»

Россия уже много лет является одним из важнейших целевых рынков турецкого экспорта готовой одежды. Президент İNKİВ Хикмет Танрыверди рассказывает о плодах многолетнего сотрудничества и делится планами.

16+



Репортаж: ХАНДАН АЧАН

Н и для кого не секрет, что именно Россия является одним из приоритетных экспортных рынков Турции по многим направлениям, среди которых лидирует производство текстиля и готовой одежды. Не смотря на сложную финансовую ситуацию в России, сотрудничество в сфере торговли текстилем и одеждой продолжает развиваться, ведь оно основано на долгосрочных приоритетах. Президент Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды İNKİB Хикмет Танрыверди утверждает, что турецкие производители всегда, в любой ситуации, будут готовы предоставить россиянам все возможные услуги.

Расскажите о том, как будет развиваться экспортная деятельность турецких производителей на российском рынке в условиях экономических трудностей.

Мы уверены, что трудности эти временные, и, не смотря на очевидное уменьшение российского рынка, не собираемся прерывать сотрудничество. Россия – это сильная страна и сильный рынок с хорошо налаженной экономической инфраструктурой, а покупательская способность здесь сохраняет достаточно высокий уровень. Кроме того, турецкие производители готовой одежды в состоянии полностью удовлетворить потребности россиян и заместить определенные европейские товары. От имени всех изготовителей текстиля и готовой одежды Турции хочу заверить российских покупателей в том, что турецкие производители всегда, в любой ситуации, будут готовы предоставить россиянам все возможные услуги.

В чем заключается важность российского рынка для турецких изготовителей одежды?

В связи с ростом нефтяных доходов возросла и покупательская способность россиян, значительно изменились предпочтения в выборе одежды в сторону более качественных брендов. Турецкие изготовители одежды, продукция которых отличается высоким качеством и уникальным дизайном, заняли значительную позицию на российском рынке. Не смотря на то, что Москва остается центральной торговой артерией России, сегодня во многих российских городах строятся самые современные торговые центры, где можно найти одежду турецких брендов. Турецкие производители открыва-



Важнейшей площадкой, с которой турецкие бренды могут заявить о себе, является, конечно же, выставка СРМ.

«Мы всегда рядом»

Россия уже много лет является одним из важнейших целевых рынков турецкого экспорта текстиля и готовой одежды. Президент Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды İNKİB Хикмет Танрыверди рассказывает о плодах многолетнего сотрудничества и делится авторитетным мнением о его будущем.



Президент Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды İNKİB Хикмет Танрыверди

ют фирменные бутики не только в крупных торговых центрах, но и в более традиционных торговых районах. В 2013 г. в Россию было экспортировано турецкого текстиля и готовой одежды на сумму 413 млн долларов. Не смотря на снижение этого показателя в 2014 г. ввиду начавшегося в России во второй половине прошлого года экономического кризиса, нам удалось достичь достаточно высокого уровня экспорта в 351 млн долларов. Кроме того, в данную статистику не включены оптовые поставки турецкой одежды на российские рынки.

Каковы основные требования россиян к турецким брендам, и что отличает их от конкурентов?

Узнаваемость турецких брендов в России достигла достаточно высокого уровня. Российские потребители сегодня придают большую важность стране-производителю и бренду одежды, и от турецких марок ожидают прежде всего качественного исполнения и оригинального дизайна. Особенно в свете последних событий и сложившейся экономической ситуации россиянам важно знать, что, покупая какую-либо вещь, они мо-

гут рассчитывать на высокое качество ткани и кроя.

Как влияют понятия дизайна, тренда и рекламы на динамику экспорта турецкой одежды в Россию?

Дизайн, тренд и реклама – вот три кита, на которых зиждется успех нашей экспортной политики на российском рынке. Сегодня турецкие производители поставляют в Россию одежду качественного, оригинального дизайна, отражающую самые современные модные тренды. Это позволяет ту-

В 2014 г. объем экспорта турецкой готовой одежды в Россию составил 351 млн долларов.

рецам брендам упрочить свои позиции на рынке и увеличить объем экспорта. Важнейшей площадкой, с которой турецкие бренды могут заявить о себе, является, конечно же, выставка СРМ. Именно эта выставка положила начало всесторонней рекламно-информационной стратегии турецких брендов готовой одежды в России.

Продукция турецкой текстильной промышленности отличается экологичностью и высокими стандартами производства. Все это – составляющие логотипа Made in Turkey. Ваше мнение на этот счет?

Уже достаточно долгое время турецкие производители текстиля и готовой одежды делают все возможное для того, чтобы соответствовать стандартам ЕС в области ответственности перед покупателями, социальной ответственности, этических норм, обеспечения охраны окружающей среды и безопасности труда рабочих, а также соблюдения основных прав трудящихся и потребителей. В последние годы многие производители участвуют в проектах корпоративной социальной ответственности и успешно внедряют в производство такие стандарты безопасного производства как ISO 14000, а также стандарты социальной ответственности SA 8000. Сегодня мы гордимся тем, что во всем мире логотип Made in Turkey и продукция турецкой текстильной промышленности ассоциируется с понятием качества. Именно такой подход к производству выгодно отличает нас от конкурентов. *

ЛОГОТИП MADE IN TURKEY НА ВЫСТАВКЕ СРМ

Турция в очередной раз представляет свои бренды на выставке Collection Premiere Moscow (СРМ), которая проходит два раза в год в Москве. Наряду с Францией, Италией и Испанией, Турция представляет особую выставочную зону под логотипом Made in Turkey. Предыдущая выставка СРМ состоялась в сентябре 2014 года, и в ней приняли участие 58 брендов и 6 самостоятельных производителей из Турции. Среди представителей турецких брендов, принявших участие в выставке благодаря организационным усилиям İNKİB, были такие известные турецкие марки, как Avva, Gizia, Kijili и Hatem Sayki. Выставку посетило около 18300 профессионалов, и самым оживленным на выставке стал именно турецкий павильон. Турция, наряду с Италией, Францией и Испанией, стала одной из наиболее популярных стран-производительниц на выставке. Не смотря на очевидное влияние экономического кризиса, СРМ продолжает оставаться одной из важнейших площадок развития сотрудничества между Россией и Турцией в сфере торговли текстилем и готовой одеждой. К первой выставке 2015 года мы готовились особенно тщательно.

ШИК С ТУРЕЦКИМ АКЦЕНТОМ

Россияне познакомились с турецким текстилем всего пару десятков лет назад, и сразу поняли, что одежда, разработанная и сшитая в Турции, отлично подходит для нашего климата, и для нашей эстетики, и для российского телосложения.

Текст: ЮЛИЯ НИКОНЕНКО

Н е секрет, что большинство россиян любят одеваться нарядно – в хорошем смысле. Мы любим сочные чистые цвета, интересную отделку и необычный крой, а главное, все подобное вещи смотрятся на большинстве российских женщин абсолютно органично!

Сегодня турецкие марки одежды предлагают российским модницам весь спектр стилей и направлений – от вечерних туалетов и элегантных деловых костюмов до одежды для дома, пляжа и отдыха. Эстетика, которую предлагают турецкие дизайнеры, близка россиянкам: богатая культурная традиция Турции, уникальные художественные мотивы, этнические орнаменты и принты пришлись по вкусу нашим модницам.

К слову, не только женщины ценят турецкую одежду – огромное количество российских мужчин давно отдают предпочтение и деловым костюмам турецкого производства, и джинсам, и спортивной одежде. По мнению элегантных мужчин, классические костюмы и пиджаки, предложенные турецкими дизайнерами, не только максимально удобны и практичны, но и выглядят



по-особому: дорого, солидно, респектабельно. Ну а джинсы и одежда для спорта и отдыха шьются в Турции с применением самых современных технологий и ничем не уступают изделиям, например, из стран Евросоюза.

«В этом платье я выгляжу на миллион!» – заявила однажды моя коллега, купившая себе роскошное платье в магазине турецкого бренда GIZIA. Кстати, такое ощущение оставляют многие турецкие вещи – помимо удобства, они обладают особым настроением,

ощущением шика, праздника. А для российской женщины важно всегда ощущать себя особенной, безупречной – и на работе, и на вечеринке, да и дома тоже.

ВСЕГДА В ТРЕНДЕ

Есть еще один нюанс: турецкие дизайнеры очень быстро реагируют на все модные тенденции, мгновенно запуская «в серию» самые актуальные вещи сезона. Все то, что придумано и предложено дизайнерами с мировым именем, в считанные недели воплощается турецкими швейниками в очень высоком качестве. Например – все заметили, что на последних мировых показах в моду вернулись оранжевые и терракотовые оттенки. А это значит, что в ближайших турецких коллекциях будет достаточно моделей, выполненных именно в этих актуальных цветах.

И еще, что касается цветов и моды: и у турчанок, и у россиянок любимыми являются одни и те же оттенки: бирюзовый, белый, золотой, изумрудный... Это позволяет выводить на российский рынок не только обыкновенную «панъевропейскую» одежду, но и ту, что содержит этнические мотивы. Кстати, это же касается и аксессуаров – сумок, бус, платков...

Что же предложат нам турец-

кие бренды в этом году? Лучший способ познакомиться с новинками – конечно же, отраслевая выставка, как СРМ (Collection Premiere Moscow), которая пройдет в столичном «Экспоцентре» в последнюю неделю февраля. Среди участников выставки – представители 31 страны мира, и турецкие производители одежды займут там важное место. На выставке пройдут классические показы коллекций известных – и совсем новых! – турецких модных брендов, которые и познакомят российских покупателей с самыми интересными новинками наступившего года.

Наступает весна, а это значит, что магазины одежды от турецких производителей уже готовы предложить россиянкам новую весенне-летнюю коллекцию – яркую, роскошную, оптимистичную – такую же, как сами российские красавицы. *



Эстетика, которую предлагают турецкие дизайнеры, близка российским модницам.

 <p>Турция – динамичный рынок, с большим потенциалом для дальнейшего экономического развития. Существенный рост производства и экспорта лучше всего прослеживается в индустрии моды и производстве текстиля и готовой одежды. Этот выпуск подготовлен совместно со Стамбульской Ассоциацией экспортеров текстиля и готовой одежды (İNKİB).</p>	<p>www.gcmmediagroup.com</p>  <p>INTERNATIONAL MEDIA</p>	<p>Президент Бурхан Озкан</p> <p>Директор издательства Мехмет Актоп</p> <p>Генеральный координатор Онур Тайшу</p> <p>Директор Бернард Йрманн</p> <p>Редакторы Хандан Ачан Ильгюн Иылмаз Анастасия Горлова</p>	<p>Журналисты Дарья НИКОНЕНКО Пынар Челикель Мария Фадеева Мелих Услу</p> <p>Дизайн Арзу Кайя</p> <p>Представитель в России Сергей Шевченко</p> <p>Координатор отдела продаж и маркетинга Филиз Озкан</p>	<p>Развитие бизнеса Исмаил Бурханоглу Берна Гюзельдже Куртулуш Озтюрк Аныл Гюль</p> <p>Адрес GLOBAL CONNECTION MEDIA SA Rue de la Mercerie 12 CH-1003 Lausanne, Switzerland Тел: +41 21 3116484</p>	<p>Контакты в Турции Taksim Tower Kat:8 Büyükdere Cad. No.209 4.Levant 34394 Istanbul, TURKEY Tel: +90 212 371 84 44</p> <p>Контакты в ОАЭ Emirates Towers Level:41 Shaikh Zayed Road, PO Box 31303 Dubai, UAE Tel: +971 4 313 28 21</p>
--	--	--	---	---	--



Турецкие производители одежды завоевали большую любовь жителей обеих столиц

МОДНО, КРАСИВО ДОСТУПНО!

В чем секрет популярности турецких брендов одежды и обуви у российских покупателей? За что любят вещи, придуманные дизайнерами из Турции? Мы решили поговорить с покупателями в столичных торговых центрах.

Текст: ДАРЬЯ НИКОНЕНКО

Российские внимательно следят за модой – достаточно просто спуститься в московское метро, чтобы обратить внимание, насколько продуманно и стильно одеты многие женщины и мужчины. При этом у москвичей непростые требования к одежде – она должна быть не просто красивой и уместной, но и практичной, доступной, комфортной. Пожалуй, именно поэтому турецкие производители завоевали большую любовь жителей обеих столиц.

За что же так ценят турецкую одежду российские покупатели?

> Мне нравится, что всегда можно найти вещи из чистого хлопка, и этот хлопок не портится от регулярных стирок. Кроме того, все вещи очень удобно сидят, хорошо скроены. Это касается и джинсов, и футболок, и рубашек, – рассказал нам Михаил, покупатель магазина MAVI.

> А я много лет проработала в финансовой компании с очень строгим дресс-кодом, и меня очень выручала одежда из турецкого магазина İpekuyol. Там все вроде бы офисное, строгое – но при этом очень изящное и женственное. В такой одежде не чувствуешь себя «официальным планктоном», – смеется Лиза. – А сейчас я собираюсь стать мамой, и последние несколько месяцев одеваюсь в магазине LC Waikiki – здесь все такое мягкое, приятное к телу, и есть большие размеры.

Кстати, в этом же магазине мы нашли множество покупателей с детьми:

> У меня Даше 4 года, а Славе десять, – рассказывает Наталья, – и мы постоянно покупаем здесь одежду для детей. У Даши в детском саду принято ходить в футболке и сарафане, и только в этом магазине я могу купить такие вещи недорого и помногу. А для Славы здесь всегда покупаем джинсы, куртки и спортивные костюмы.

В магазине GIZIA мы познакомилась с Мариной, которая выбрала роскошный наряд, ведь в следующую субботу она должна стать свидетельницей на свадьбе лучшей подруги:

> У нас так принято, что невеста всегда в белом, а у свидетельницы должно быть платье или костюм другого цвета. Я сейчас буду мерить вот это светло-сиреневое платье с плиссированной юбкой, а если не подойдет – то фиштакшное с рисунком по подолу. Вообще, я обожаю этот магазин, если нужно что-то для особого случая, то здесь точно всегда можно найти то, что надо.

В магазине LTB Jeans мы встретили двух братьев-студентов, обновлявших гардероб после зимней сессии:

> Я иду джинсы, а Сергей хочет свитер купить, – сообщил нам старший брат Денис. – Мы часто сюда ходим, особенно во время сезонных распродаж: денег-то у студентов немного...

Некоторые покупатели признались, что ждут весны и новой коллекции кожаной турецкой одежды – она у россиян пользуется большой популярностью. Главное пожелание, которое высказывали практически все москвичи – чтобы турецких магазинов в столице открывалось больше, и чтобы цены в них оставались на разумном уровне.

ЛУЧШИЙ ВЫБОР ОДЕЖДЫ РЯДОМ С ВАМИ

Россияне хорошо знают и любят многие бренды турецкой одежды, ведь именно в Турции производят качественную, модную, красивую одежду, которую в России можно приобрести по более чем выгодным ценам. Особенно актуален вопрос цены и качества в непростой экономической период.

Текст: НИЛЬГЮН ЙЫЛМАЗ

Россияне известны всему миру умением стильно и со вкусом одеться, при этом оставаясь практичными как в вопросах комфорта, так и в том, что касается цены. Именно поэтому за последние 20 лет значительно вырос российский импорт турецкой одежды. Сегодня, когда экономика России переживает непростой период, Турция предлагает россиянам оптимальный выбор одежды, ведь именно сейчас важны не только низкие цены, но и качество.

Сегодня производство одежды в Турции отвечает самым высоким мировым стандартам. Высокое качество производственных материалов, квалифицированные кадры, высокая производственная мощность и высокая организованность выгодно отличают турецкую текстильную промышленность.

Другая особенность турецкого производства – его гибкость и способность быстро менять условия производства в соответствии с актуальными потребностями рынка. Именно это делает их продукцию столь популярной на российском рынке.

БОГАТСТВО ВОСТОКА И ТЕХНОЛОГИЧНОСТЬ ЗАПАДА

Турция является одним из крупнейших производителей текстиля в мире, однако это далеко не основное ее преимущество. Турция дала миру современной моды множество талантливых имен, среди которых Хюсеин Чалаян, Атыл Кутюглу, Бора Аксу, Хакан Йылдырым, Арзу Капрал и Умит Бенан. Турецкие производители одежды создают собственные бренды и коллекции,

Турецкие производители одежды создают собственные бренды и коллекции, а также открывают бутики в различных городах мира.



Иллюстрация: ДЖЕМ КЫЗЫЛТУГ

а также открывают бутики в различных городах мира. Стамбул уже давно числится в списке модных столиц, а многочисленные оригинальные бутики в таких престижных районах города, как Нишанташи, Джихангир, Каракёй и Бебек пользуются заслуженным успехом у тысяч туристов. Разнообразие и богатство

культур, а также восточные интерпретации западного понимания стиля придают турецкой моде особый шарм.

СООТНОШЕНИЕ ЦЕНА-КАЧЕСТВО

Благодаря планомерному повышению конкурентоспособности производства, в 2014 году

Турция увеличила экспорт готовой одежды на 8% по сравнению с предыдущим годом. Объем экспорта 18,7 млрд долларов позволил Турции занять седьмое место в списке крупнейших экспортеров текстиля и готовой одежды в мире. Доля рынка Турции в этом сегменте составляет 3,5%. Среди 28 стран Евросоюза Турция занимает 3-е место по объемам экспорта готовой одежды.

Россия является одним из крупнейших экспортных рынков для Турции. Не смотря на суровые условия кризиса, спрос на одежду в России остается высоким, а потенциал рынка не уменьшается. Особенно следует отметить фактор соотношения цена-качество, который зачастую является решающим при выборе одежды в России. Именно поэтому Турция обращает на себя внимание как производитель качественной одежды, продающейся на российском рынке по весьма разумной цене. Помимо этого российские потребители обращают внимание на качество производства, стандартизацию, безопасность продукции для окружающей среды и здоровья человека. Все это вновь отсылает нас к одежде турецкого производства, ведь контроль качества и безопасности производства здесь осуществляется по самым строгим стандартам.

ОЖИДАЕТСЯ РОСТ ДОЛИ НА РЫНКЕ

Россия занимает существенное место в списке импортеров турецкой одежды. 1,87% от общего экспорта турецких текстильных изделий и готовой одежды приходится на Россию. Ежегодный объем розничных продаж готовой одежды в России составляет около 30 млрд долларов, и цифра эта неуклонно растет. Общий объем российского импорта готовой одежды на конец 2013 г. составил 314 млрд долларов, причем 9,28 млрд долларов пришлось на одежду турецкого производства. По данным за 2014 г. Турция экспортировала в Россию готовой одежды на 351 млн долларов. Таким образом Турция занимает около 4,4% российского рынка. Целью турецких производителей является дальнейшее совершенствование качества производства и дизайна одежды с тем, чтобы удовлетворить самые требовательные запросы россиян, искинувшихся в мире моды. *

ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС ТУРЕЦКИХ БРЕНДОВ



Вне всякого сомнения, именно россияне имели возможность наблюдать процесс совершенствования и изменения турецких производителей одежды в сторону брендинга и динамичного развития дизайна. Сперва в Москве и Санкт-Петербурге, а затем и в других городах России появились бутики турецких брендов в крупных торговых центрах и на важнейших торговых улицах. Все больший интерес вызывают у российского среднего класса такие турецкие марки, как Koton, Herry, Avva, Damat & Tween, İpekuyol, Twist, Machka, Collins, Adil İşik, Gizia, Ramsey. Однако россияне покупают турецкую одежду не только у себя дома, но и приезжая на отдых в Турцию. Ведь здесь представлен еще больший выбор и созданы самые комфортные условия для туристического шопинга. Стильная, комфортная одежда, отличающаяся уникальным дизайном и привлекательными ценами – вот что такое современные турецкие бренды.

Органическое производство по-турецки

Понятие экологически чистых, органических продуктов питания сегодня перешло и в сектор модной одежды. Сегодня мы видим обозначения органического производства на многих этикетках, и Турция может похвастать большим опытом в данной сфере.

Повышение осведомленности общества в вопросах экологии подталкивает потребителей к поиску экологических моделей одежды. Такие натуральные материалы, как природный хлопок, бамбуковое волокно и соя сегодня используются в производстве «экологичной» одежды, что обеспечивает как безопасное для окружающей среды производство, так и заботу о здоровье потребителей и рабочих текстильной промышленности. Сегодня без труда можно найти вечерние платья, смокинги, джинсы и футболки, созданные только из натуральных материалов. Теперь уже не только бренды повседневной одежды, но и десятки люксовых марок занимают созданием «экологичной» одежды. При производстве одежды используются натуральные ткани и природные красители на основе трав.

ЭКОЛОГИЧНАЯ ОДЕЖДА ДЛЯ ЗДОРОВОЙ ЖИЗНИ

Турецкие дизайнеры и произ-

водители одежды уже давно следуют тенденциям «экологичной» моды. Самым ярким примером служит Нежла Гювенч, в 2002 году создавшая собственный бренд NEJ. Свою одежду Нежла позиционирует как экологичную и использует при создании коллекций только натуральные материалы. Нежла Гювенч стала первым турецким дизайнером, отказавшимся от синтетики. Не только производство и использование ее одежды, но даже ее уничтожение полностью безопасно для человека и окружающей среды.

Сузан Топлусой, креативный директор известного в Турции бренда женской одежды Roman расска-

зывает о специальной коллекции «Organic by Roman», целью которой стало привлечение внимания к экологичной моде. Все без исключения детали одежды этой коллекции: ткани, нити, пуговицы, красители и даже упаковка – всё изготовлено из натуральных материалов.

Необходимо отметить, что Турция – первая страна, где начали производить органический хлопок. В университетах Турции проводятся регулярные исследования в области экологичной одежды. К примеру, при Университете Газиантепа была произведена партия одежды из органического хлопка, защищающая от вредного воздействия ультрафиолета. Многие известные турецкие бренды сегодня выделяют в своих фирменных магазинах специальные секции для экологичной одежды из натуральных тканей, при обработке которой применялись только растительные красители. Такие предметы одежды, как рубашки, брюки и футболки большинства турецких брендов сегодня полно-



стью экологичны. Кроме того, производство экологичной одежды быстро развивается в таких сегментах, как детская и спортивная одежда, а также одежда и принадлежности для йоги. Крупнейшие текстильные предприятия Турции сегодня уделяют особое внимание изготовлению экологичной одежды и производству «умных» тканей. *

НЕЖЛА ГЮВЕНЧ - Создательница бренда NEJ



Эко-тренд очень быстро распространяется по всему миру, и в Турции у него немало поклонников. К ним я причисляю и себя. Мне хочется оставить будущим поколениям мир, в котором можно жить, именно поэтому я использую в производстве одежды только натуральные ткани. Искусственные ткани, не дающие телу нормально дышать, действительно вредны для здоровья, а урон, который наносит их производство окружающей среде, весьма существен. Использование натуральных тканей демонстрирует бережное отношение к природе и уважение к будущим поколениям.



Дети любят турецкую одежду

Детская одежда из Турции так же популярна, как и одежда для взрослых. Ничего удивительного – то же отменное качество, тот же модный дизайн.

Если сравнить фотографии двух малышей – из России и из Турции, то зачастую разница будет совсем небольшой. Дело в том, что в детстве многие турки светловолосы и голубоглазы, и темнеют лишь по мере взросления. Однако цвет глаз и волос – не единственная общая особенность. Сегодня малыши и в России, и в Турции имеют возможность носить одежду одних и тех же турецких брендов, зарекомендовавших себя высоким качеством тканей, удобством и изяществом моделей.

РАСТЕТ РОЖДАЕМОСТЬ, РАСТЕТ И СПРОС

Ещё одна общая тенденция в России и Турции – рост экономического благосостояния нации и, как следствие, рост рождаемости. В наших странах поощряются многодетные семьи, прилагаются усилия к созданию необходимых условий для здорового развития детей. Конечно, всё это отражается на рынке детской одежды, спрос на которую неуклонно растёт. Турция, завоевывающая все более прочное место в мире готовой одежды, уделяет особое внимание производству одежды для малышей не только для внутреннего потребления, но и для экспорта на мировые рынки, крупнейшим из которых является Россия. Данные за последние годы говорят о постоянном увеличении доли экспорта детских товаров из Турции в Россию.

ЛЮБОВЬ К ТРИКОТАЖУ

Согласно данным Министерства экономики Турции, особенно высока в России популярность турецкого детского трикотажа. Экспорт кофты, шорта и брюк для мальчиков в Россию в 2014 г. составил 37 млн долларов. Также весьма популярна в России турецкая одежда для самых маленьких – настолько, что входит в первую двадцатку самых популярных видов товаров, экспортируемых из Турции в Россию. Одной из важнейших составляющих роста популярности турецкой детской одежды в России стало расширение турецкими брендами, присутствующими в России, детских коллекций. Благодаря широкому распространению в сетях фирменных магазинов, число поклонников коллекций детской одежды от известных турецких брендов в России стремительно растёт, повышается осведомленность россиян о разнообразии турецкой детской одежды, и все это находит отражение в непрерывном увеличении объема продаж. *



СТАМБУЛ – ПЯТАЯ СТОЛИЦА МИРОВОЙ МОДЫ... СОВСЕМ СКОРО!

Сегодня Турция известна в мире моды не только как производитель уникальных тканей. Турецкие дизайнеры все увереннее заявляют о себе на международных подиумах. Стамбульской неделе моды в этом году исполняется 10 лет, и за это время было открыто множество новых имен.

Турция – страна с очень молодым населением (41% граждан Турции – это дети и подростки). Может быть, именно этим объясняется особый динамизм ее развития. Турция уже давно известна в мире моды как источник уникальных тканей, а также услуг быстрого и качественного производства одежды. Однако в последние годы Турция стала выходить на передний план совсем в другой плоскости – теперь в мире славится турецкий дизайн. Многие знаменитые на весь мир турецкие дизайнеры получили образование и стажировались в Париже, Нью-Йорке, Лондоне и прочих модных центрах мира. Сегодня их коллекции продаются практически во всех мегаполисах планеты. Зачастую они остаются и продолжают работать в городах, где получили образование. Однако некоторые предпочитают, вернувшись на родину, принимать непосредственное участие в развитии модного дизайна именно в Турции. Кроме того, постепенно набирает силу и новое поколение молодых турецких талантов, которые только делают первые шаги в мире моды.



Атыл Кутоглу

Турецкие производители понимают, что опытный дизайнер является залогом успеха бренда.

Помимо активной модной жизни, Стамбул известен и как крупный центр культуры и искусства.

ОТ ТРАДИЦИЙ К МОДЕРНУ

Даже самые молодые турецкие дизайнеры сегодня прилагают все усилия к тому, чтобы не просто следовать мировым модным тенденциям, а предугадывать их, создавать. И добиваются они этого не при помощи бездумного копирования почерка европейских дизайнеров, а благодаря глубокому поиску в собственной культуре, богатейшие традиции Анатолии дают практически безграничный простор для творчества. Уже сейчас молодые таланты турецкой моды нацелены на дефиле в Париже, Лондоне и Нью-Йорке.

МИРОВАЯ ИЗВЕСТНОСТЬ

Сегодня в каждой модной столице мира хорошо знают такие турецкие бренды, как Dice Kayek и Atzu Karpol. Коллекции Dice Kayek, созданные турецкими дизайне-

рами Эдже и Айше Эге, популярны не только во Франции, но и в Японии. Уже несколько лет подряд бренд Dice Kayek привлекает внимание всемирной модной аудитории своим сложным, богатым стилем. В галерее Лафайет в Париже вы можете увидеть модели бренда в специальном корнере. Офис Арзу Карпол, представляющей одноименный бренд, также находится в Париже, однако ее новаторские, смелые решения находят поклонников не только во Франции, но и во всем мире. Атыл Кутоглу – турецко-австрийский дизайнер, который после первого же показа коллекции в Нью-Йорке стал известен далеко за пределами Австрии и Турции. Кутоглу стал знаменит благодаря попыткам найти современное обрамление для турецких национальных орнаментов и тканей, созданных мастерами Анатолии. Сегодня Кутоглу создает одежду для высшего общества из многих стран мира и пользуется заслуженным уважением. Говоря о всемирно известных турецких дизайнерах, нельзя не упомянуть Хакана Йылдырыма, модели которого находятся в списке фаворитов Карин Ройфельд – легендарного главного редактора французского Vogue. Хакан Йылдырым прошел обучение в Лондоне, затем создал собственный бренд Naaka и переехал в Париж. Сегодня Хакан Йылдырым занимает достойное место среди лучших модельеров планеты, подготавливающих вечерние наряды для голливудских звезд. Еще один турецкий дизайнер, пользующийся непреходящей популярностью у английской модницы – Эрдем Моралюглу. Ну а о таких громких именах, как Хусейн Чалаян и Бора Аксу и говорить не приходится. Не смотря на то, что Хусейн Чалаян находит применение своему таланту во многих сферах искусства, в первую очередь он известен миру как создатель уникального стиля и громких, новаторских решений в искусстве модной одежды.

СИЛА ДИЗАЙНА

Турецкие дизайнеры, получившие всемирное признание, оказывают значительное влияние и на развитие индустрии моды в са-



Стамбульская неделя моды, которая с успехом проходит уже 10 лет.

мой Турции. За последние 10 лет турецкие производители готовой одежды четко осознали, что именно квалифицированный, опытный дизайнер является залогом успеха бренда. Отличным примером может служить бренд Machka. Он был создан в рамках группы брендов, куда входит и знаменитый турецкий Irekyol. Разработкой бренда Machka занимались сестры Эдже и Айше Эге – создательницы всемирно известного дизайнерского бренда Dice Kayek. Работа с такими знаменитыми дизайнерами автоматически укрепила позиции группы на мировом рынке, и сегодня их бутики можно найти в крупнейших торговых центрах Лондона.

ТЕКСТИЛЬНЫЙ ЛИДЕР

Ни для кого не секрет, что Турция – один из крупнейших мировых экспортеров текстиля. Особенно славятся в мире турецкий хлопок и трикотаж. В последние годы, благодаря нанотехнологическим разработкам, к ним прибавились и совершенно новые ткани. Сегодня около 200 турецких производителей занимаются изготовлением нанотехнологичной ткани специально для таких гигантов мировой индустрии моды, как Gap, Nike, Burberry, Zara, Hugo Boss, Esprit и многих других. На ежегодной текстильной выставке Premier Vision, которая оказывает существенное влияние на формирование модных тенденций, *

Турецкие дизайнеры могут одеть всю Россию!

Россия – огромная страна, имеющая множество климатических зон – а значит, и разные привычки в одежде. Тем не менее, есть нечто, объединяющее любителей моды в разных регионах: турецкая одежда. Что же выбирают россиянки? Какие модные вещи предпочитают?



Сегодня турецкие бренды открывают свои магазины по всей России.

Текст: ДАРЬЯ НИКОНЕНКО

Если еще десять-двадцать лет назад за модными новинками приходилось ездить в одну из двух столиц – Москву или Санкт-Петербург – то сегодня актуальные новинки можно купить практически во всех крупных городах России. Именно для того, чтобы самая современная мода была доступна повсеместно, турецкие бренды открывают свои магазины по всей России. Однако в каждом регионе нашей огромной страны – свои предпочтения.

ВСЯ РОССИЯ В ТРЕНДЕ

Мы решили выяснить, каковы предпочтения в одежде у жителей Казани, Нижнего Новгорода, Екатеринбурга, Новосибирска и Краснодара.

Как выяснилось, казанские модницы предпочитают достаточно скромные вещи, но изготовленные

из высококачественных – можно сказать, роскошных – материалов. Большим успехом здесь пользуются турецкие бренды, выпускающие классическую и женственную одежду – такие, как Irekyol, Koton, Gizia. Кстати, особым успехом здесь пользуется и детская одежда из Турции – хлопковая, удобно скроенная и очень долговечная, способная выдержать десятки стирок.

Нижегородских красавиц больше прельщает «европейский» стиль – качественные джинсы, удобные хлопковые блузки и футболки. Одними из самых любимых турецких марок здесь (кстати, как и в Москве) являются LTB Jeans и MAVI.

И В ЖАРУ, И В ХОЛОД

В Екатеринбурге и Новосибирске непростой климат – очень жаркое лето и очень холодная зима. Поэтому здесь очень уважают теплые и комфортные вещи турецких дизайнеров – модные свитера и кардиганы, мягкие джинсы, а также



простую городскую одежду. К популярным в этих городах брендам можно отнести Colin's и INCI. Вообще, конкретно в Екатеринбурге джинсы возведены в культ, поэтому все турецкие «джинсовые» марки пользуются огромной популярностью.

Краснодар – один из самых солнечных российских городов. Он

расположен неподалеку от Черного и Азовского морей, и поэтому все модные тенденции здесь так или иначе связаны с морской или пляжной культурой. Местные модницы любят турецкие купальники и комфортное нижнее белье, и, конечно, любят хлопковые платья и блузки, в которых можно хорошо себя чувствовать даже самым жарким летом. Среди любимых турецких марок – Batik, Koton, LC Waikiki. В Краснодаре очень любят анималистические принты в одежде, поэтому бренды, предлагающие вещи с тигровым, леопардовым или змеиным рисунком буквально обречены на успех.

В целом, стоит сказать, что россиянки во всех регионах страны внимательно следят за модой и охотно делятся «открытиями» в социальных сетях и дружеских беседах. И если в городе открывается новый модный магазин – это настоящее событие! *

ТОРГОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЦИФРОВОМ ФОРМАТЕ

Потенциал России в сфере электронной внешней торговли составляет 5 млрд долларов. Данный потенциал является прочной основой для развития электронного торгового оборота между двумя странами в формате B2B.



Потенциальный объем российского электронного рынка розничной коммерции в 2015 г. составит 36 млрд долларов.

зывает на ежегодный рост около 25%. Зарубежная электронная коммерция в России в 2014 г. оценивается в 5 млрд долларов, и в ближайшие 5 лет ожидается увеличение данного показателя по меньшей мере в 5 раз. Аналитики также утверждают, что потенциальный объем российского электронного рынка розничной коммерции в 2015 г. составит 36 млрд долларов.

ЛИНИЯ СВЯЗИ МЕЖДУ РОССИЕЙ И ТУРЦИЕЙ

Между Россией и Турцией, демонстрирующими высокий внешнеэкономический потенциал в электронной сфере, была создана специальная «линия связи». Речь идет об одном из лидеров российского рынка электронной торговли в формате B2B - торговой площадке B2B-Center, торговый оборот которой составляет в среднем 100 млрд долларов, и которая с 2012 года функционирует в Турции. Данная веб-платформа предоставляет турецким компаниям возможность разнообразного делового сотрудничества во многих странах региона и, самое важное, в России. Один из наиболее востребованных секторов интернет-торговли - сектор текстиля и готовой одежды. В данной рубрике на настоящий момент на B2B-Center было сделано 1420 предложений. Общий объем предложений достиг 35 млн долларов. Принимаемая во внимание, что экспорт турецких текстильных товаров в Россию составляет около 350 млн долларов в год, можно утверждать, что данные показатели объема торговли достигли значительного уровня. Турецкие компании, работающие в секторе производства текстиля и готовой одежды, также получают государственную поддержку. Министерство экономики Турции взяло на себя все расходы предпринимателей, связанные с оформлением участия на торговых площадках B2B в интернете. Электронные торговые площадки сегодня стали для турецких предпринимателей доступными и незаменимыми платформами, служащими для развития бизнеса. Все это говорит о том, что интенсивные торговые связи России и Турции переходят в цифровой формат. *

В 1979 году английский предприниматель Майкл Олдрич создал первую в мире систему электронной торговли в реальном времени с помощью домашнего телевизора, телефона и клавиатуры. Возможно, Олдрич не подозревал, что посредством этой системы тысячи предпринимателей по всему миру смогут связаться с потребителями. Сегодня электронная торговля - это не только розничные интернет-магазины, но и такие крупные торговые площадки, как электронный экспорт и B2B (business-to-business). Китайский интернет-магазин Алибаба, работающий по схеме B2B, сегодня является лидером среди подобных веб-ресурсов. Турция также прилагает немало усилий к развитию так называемого электронного экспорта в страны региона. Особенно быстрыми темпами развиваются электронные торговые отноше-

ния Турции с Россией - лидером в области развития электронной торговли в регионе. По данным агентства East-West Digital, охватывающего весь спектр информационных технологий в России, потенциал России в сфере электронной внешней торговли является существенным местом.

Объем российской электронной внешней торговли составляет 5 млрд долларов. Согласно данным электронной платежной системы PayPal, около 100 млн потребителей по всему миру регулярно совершают покупки в зарубежных интернет-магазинах. Сектор электронной торговли, составляющий 2 трлн долларов, включает в себя 200 млрд долларов международного интернет-торговли. Прогнозы относительно возможной доли турецких компаний в общем объеме международной электронной торговли указывают на сумму, превышающую 200 млн долларов. Все чаще упоминается невероятный потенциал развития турецкой интернет-коммерции в регионе в ближайшие 5 лет. Одним из наиболее динамично развивающихся рынков в данном секторе является Россия. Анализ электронного рынка России ука-

Объем российской электронной внешней торговли составляет 5 млрд долларов.



В последнее время все больше турецких дизайнеров занимается разработкой мужских коллекций.

Турецкий дизайн в мужской моде

Коллекции мужской одежды Ниязи Эрдогана, Хатидже Гёкче, Эрдема Эрдемоглу и Гирая Сепина вновь заявляют о себе, не смотря на то, что на Стамбульской неделе моды нет отдельного дефиле для мужских коллекций.

Текст: ПЫНАР ЧЕЛИКЕЛЬ

Меня уже давно не удивляет, что среди посетителей Недели мужской моды в Париже ничуть не меньше женщин, чем мужчин. Приятно радуется и то, как умело прекрасная половина человечества интегрирует «маскулинные» линии в свой повседневный гардероб. В Стамбуле ситуация достаточно похожая. Несмотря на то, что на Стамбульской неделе моды нет отдельного дефиле для мужских коллекций, такие известные дизайнеры, как Ниязи Эрдоган, Хатидже Гёкче, Эрдем Эрдемоглу и Гирай Сепин все же представляют на подиуме свои работы.

ИСТОРИИ УМИТА БЕНАНА

Умит Бенан считает, что главное в коллекции - не одежда, а ее история. Умит всегда мечтал стать режиссером, и сегодня он воплощает свою мечту в 15-минутных шоу на подиуме. Бенан изучал маркетинг и связи с общественностью в Бостоне. Тогда же заинтересовался модой и посредством одного из друзей поступил на работу к Марку Джейкобсу в качестве ассистента. Так началась его собственная история в мире моды. Многие модели из

мужских коллекций Бенана с удовольствием носят и женщины. Особенно это касается белых рубашек.

ДЕТАЛИ ХАТИДЖЕ ГЁКЧЕ

Хатидже окончила Университет искусств им. Мимара Синана в Стамбуле, и с тех пор постоянно сотрудничает с ведущими турецкими брендами, создавая сезонные коллекции как мужской, так и женской одежды. И все же дизайн мужской одежды дается ей лучше. Хатидже Гёкче умело выбирает для своих моделей интересные ткани, а уж в отсутствии любви к историям ее нельзя упрекнуть - каждая новая коллекция сосредоточена вокруг определенного образа, о котором можно узнать из «гово-

любью к традиционным символам и архитектурным линиям. Его новая коллекция сезона весна-лето 2015 RunNiyo призывает всех мужчин заниматься бегом, и в этой коллекции есть все необходимое для спорта. Графичность коллекции, сочные неоновые цвета и оттенки кофе органично дополняют джинсы и спортивные элементы.

ДУНОВЕНИЕ ЮНОСТИ ОТ ГИРАЯ СЕПИНА

С 2007 г. возглавляет отдел дизайна мужской одежды бренда Mudo, а в январе 2014 г. создает собственный бренд. Уже в марте Гирай представил свою первую самостоятельную коллекцию «Debut» в рамках Стамбульской недели моды. Сам он описывает центральный типаж коллекции как «мужчину, который увлекается искусством и музыкой, любит путешествовать и становиться своим в любом новом городе». Модели Сепина отличает благородный дизайн в белых и синих тонах.

РАДУГА ЦВЕТА ЭРДЕМА ЭРДЕМОГЛУ

Эрдем запомнился всем по-настоящему «морской» коллекцией, представленной на подиуме Стамбульской недели моды, выполненной в синих, голубых, бирюзовых оттенках с использованием белого. Его модели отличает простота и убедительность, их сразу хочется надеть. После трехлетнего сотрудничества с известным турецким брендом мужской одежды Damat Tween, в 2013 г. Эрдемоглу создает собственный бренд и в том же году его коллекция «Clark Gable» завоевывает большую популярность не только в Турции, но и за рубежом. Коллекция заняла восемь полос в итальянском Vogue. *

На подиумах Стамбульской недели моды можно увидеть все больше дефиле мужских коллекций.

рящего» названия. Судите сами: «Черный ворон», «Младотурки», «Транс» - вот лишь несколько названий коллекций Хатидже Гекче.

ТЕАТР НИЯЗИ ЭРДОГАНА

Ниязи впервые привлек мое внимание коллекцией «Обрезание», в которой умело обыграл эту давнюю традицию. Шумным успехом пользовалось и дефиле его коллекции «Маршрутка», которое неожиданно преобразило образы турецких водителей маршрутного такси. Так Ниязи Эрдоган завоевал популярность. Его коллекции отличает

Одеваемся с умом

Хлопок, шерсть, шелк, кожа, синтетическое волокно - вот основные ткани, используемые при изготовлении современной одежды. Все они имеют свои достоинства, важно обращать внимание на производителя ткани и уметь грамотно за ней ухаживать.



Всегда в моде - кожа

Одежда древних турков состояла в основном из кожаных и меховых деталей. Особого мастерства в изготовлении кожаной одежды достигли турки, арабы и испанцы. Во Франции технологии обработки кожи и изготовления кожаной одежды были завезены из Османской империи. Сегодня турецкая кожа известна всему миру качеством выделки, а при ее обработке используются самые современные технологии. Турция с успехом экспортирует не только кожу, но и кожаную одежду, обувь и различные аксессуары.



Теплая и мягкая шерсть

Шерстяное волокно получают в результате прядения овец, верблюжьей, козьей и заячьей шерсти, а также шерсти лам. Еще древние турки, кочевавшие в степях Средней Азии, освоили искусство прядения шерсти. После перехода турок к оседлому образу жизни, традиция изготовления шерсти и шерстяной ткани продолжала развиваться. Сегодня турецкая шерсть славится как одна из самых качественных в мире, а способы окраски шерсти и создания самых невероятных узоров составляют целую культуру.



Модная необходимость - синтетические волокна

Акрил, нейлон и полиэстер - вот, пожалуй, самые популярные синтетические волокна. Изготовленная с соблюдением всех мер безопасности и при надлежащих условиях контроля качества, синтетика составляет достойную конкуренцию натуральным волокнам, особенно учитывая низкую стоимость производства и ассортимент. При производстве турецкой одежды используются только те синтетические ткани, которые соответствуют высочайшим стандартам безопасности и качества и прошли соответствующую проверку.



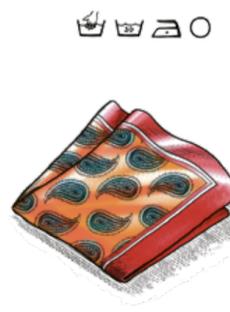
Вискоза - приятная гладкость

Вискоза - искусственное волокно, получаемое посредством переработки древесной целлюлозы. Вискоза отличается удобством в носке, приятной гладкостью и благородством. Благодаря относительной дешевизне производства, вискозу практически повсеместно используют при создании тканей массового потребления, из которых шьют одежду и которые используют для обивки мебели. В Турции ткани из вискозного волокна пользуются особой популярностью при изготовлении блуз, рубашек и платьев.



Ближе к телу - хлопок

Хлопок - волокно растительного происхождения, покрывающее семена хлопчатника. Археологические исследования подтверждают, что изготовление хлопковой ткани было известно в Индии и Южной Америке уже 6-7 тысяч лет назад. На территории Турции производство хлопка известно с 330 г. до н.э. Турецкий хлопок, особенно произведенный в регионе Чукурова, сегодня славится во всем мире своим качеством. Чаще всего хлопок используют при изготовлении нижнего белья и одежды для детей и младенцев.



Шелк - всеобщий любимец

Производство шелка началось около 4600 лет назад в Древнем Китае. Сегодня в мире также славится шелк из турецкого города Бурсы. Шелк с давних времен имел огромное экономическое значение, и караваны с этой чудо-тканью тянулись по Великому Шелковому Пути из Китая и Индии в Среднюю Азию, а из таких городов, как Багдад, Ташкент и Стамбул шелк поставлялся в Европу. Сегодня шелк, произведенный турецкими умельцами в Бурсе, Амасье, Диярбакыре и Хатае, известен всему миру.



Основным отличием турецких свитеров является высокое качество пряжи.

ТУРЕЦКИЙ СВИТЕР ДЛЯ РУССКОЙ ЗИМЫ

Как приятно зимой надеть теплый, мягкий свитер или кофту! Турецкие шерстяные изделия сегодня очень популярны в России, ведь они отличаются качеством, большим выбором модных фасонов и приемлемой ценой.

Текст: НИЛЬГЮН ЙЫЛМАЗ

Теплые кардиганы и свитера, уютные шали и пончо – все это незаменимо в холодные зимние дни. Конечно, связанный своими руками свитер гораздо милее сердцу, чем покупной, но будьте уверены, что в теплой вязаной одежде турецкого производства вы будете чувствовать себя не менее комфортно. Вязаные изделия отличаются не только способностью сохранять тепло, но и эластичность, и именно вязаные изделия облегают фигуру и сидят, как влитые. Сегодня вязаная одежда – это не только шерсть, но и

акрил, трикотаж, хлопок... Из них вяжут женскую, мужскую и детскую одежду, даже нижнее белье и носки.

МИРОВОЙ БРЕНД ВЯЗАНОЙ ОДЕЖДЫ

Турция может похвастаться одним из крупнейших в мире производств вязаной одежды. Промышленное производство вязаной одежды в Турции началось в 1917 году с создания бренда Кагаса, который и сейчас известен по всему миру качественными изделиями из натуральной шерсти и синтетических волокон. Сектор пережил настоящий бум в 1990-е годы, и сегодня располагает одним из крупнейших парков вязальных машин в мире. По данным Международной федерации производителей текстиля, на Турцию приходится 3,8% мирового объема круговой вязальной техники, 4,4% плоских электронных вязальных машин и 0,2% полумеханических или ручных вязальных машин. Что касается доли Турции на мировом рынке вязаных вещей, она составляет 5,2%, а пятую часть всех экспортируемых Турцией тканей составля-

ют именно вязаные полотна. Как и во многих других отраслях, в секторе экспорта вязаной одежды из Турции Россия занимает лидирующее место по объемам поставок.

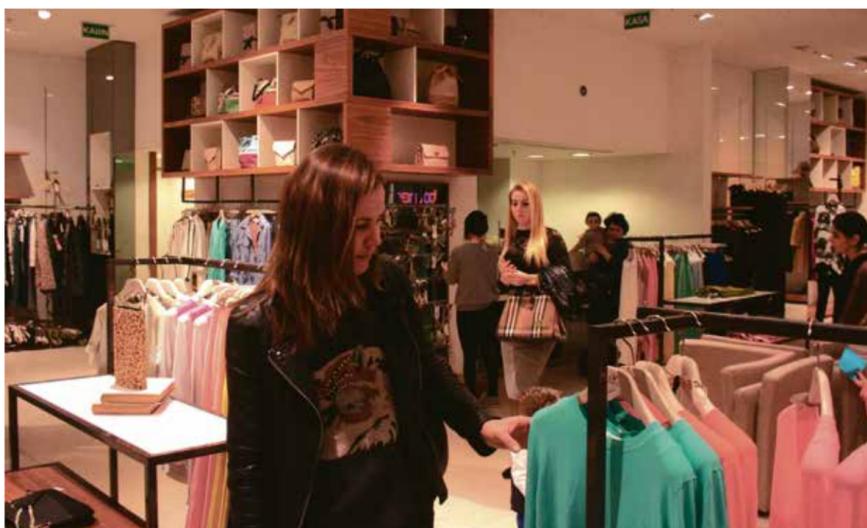
КОМФОРТ И ДИЗАЙН

Основным отличием турецких свитеров является, конечно же, высокое качество пряжи, причем это касается не только шерсти, но и других волокон. Помимо этого, турецкие вязаные изделия отличаются превосходным качеством исполнения. А в последние годы турецкие модели демонстрируют уникальный дизайн, ведь турецкие производители уделяют внимание не только процессу обработки пряжи и производству предметов одежды, но и дизайнерской работе, моделированию и определению стилей и направлений различных коллекций. И россияне, которые не понаслышке знают, что такое настоящие холода, и прекрасно разбираются в вязаной одежде, сегодня предпочитают именно турецкие свитера и прочие вязаные предметы гардероба, сделанные в Турции. *

Турция может похвастаться одним из крупнейших в мире производств вязаной одежды.

ГРАНДИОЗНЫЙ ШОППИНГ В АНТАЛЬЕ

Что такое турецкая Анталя для российских туристов? Это море, солнце, хороший сервис и недорогой, но качественный шоппинг. Что же, в первую очередь, везет из Анталы российский турист? Конечно, сувениры, одежду, аксессуары и домашний текстиль.



1588 г.

Помощник приходского священника из Вулбриджа Вильям Ли для того, чтобы освободить свою невесту от изнуряющего труда вязальщицы, изобрел первый в мире вязальный станок, способный делать 600 петель в минуту.

1856 г.

Англичанин по фамилии Таунсенд изобрел язычковые иглы, и теперь вязание могло осуществляться без платил и прессов, что значительно упрощало работу станков и сокращало временные и финансовые затраты.

1863 г.

Американец Вильям Ламб усовершенствовал вязальную машину, добавив второй ряд язычковых игл, и таким образом на выходе получалось вязаное полотно, свернутое вдвое.

1900-е

На рынке появились вязальные машины, способные вывязывать различные узоры при помощи смены определенных игл.

1990-е

Производство вязаных изделий полностью контролируется электронными машинами, что позволяет выявлять и предотвращать любые ошибки в расчетах и технике.

ЛИНИЯ ЛАЛЕЛИ-ОСМАНБЕЙ-МЕРТЕР

1990-е были временем «челночной торговли». И хотя сейчас, с интенсивным процессом создания брендов в Турции, эта тенденция пошла на спад, в таких знаменитых среди россиян районах, как Лалели, Османбей и Мертер все еще кипит торговля.

Давно остались позади 90-е годы прошлого столетия, когда российские «челноки» начали массово возить из Стамбула дешевую одежду, кожаные и меховые изделия. Однако «челночная» торговля не прекращается и по сей день, особенно в районах Лалели, Османбей и Мертер. В Турцию съезжаются покупатели не только из России, но и со всего пространства СНГ и Восточной Европы. Три вышеназванных района сегодня вносят существенный вклад в развитие и рост экспорта турецкой готовой одежды. Поставщики и хозяйка модных бутиков здесь за многие годы наладили четкую систему отслеживания спроса на российском рынке.

Если раньше в магазинах Османбей, Лалели и Мертера можно было увидеть яркие, нарядные платья и блузки, то сегодня здесь продают комфортную одежду качественно-дизайна с четкими, простыми линиями кроя. Зимой особенно высок спрос на вязаные свитера и кофты, в самых разных моделях и расцветках которых в местных бутиках не недостатка. Продавцы в магазинах довольно прилично изъясняются на русском, английском и арабском языках.

Вклад «челночной» торговли в развитие двусторонних торгово-экономических отношений России и Турции очевиден. Первым районом Стамбула, куда стали приезжать предприниматели из стран Содружества, стал Лалели. Вскоре к нему прибавился Османбей – торговый район по соседству с одним из престижнейших центров Стамбула Нишанташи. Сюда приезжают оптовые покупатели не только из России и соседних с ней стран, но и из государств арабского Востока. Именно поэтому в Османбее начался мас-



«Челночная» торговля не прекращается и по сей день, особенно в Лалели, Османбее и Мертере.

штабный процесс создания брендов, ведь сегодня только отсюда более 4 тысяч торговых предприятий осуществляет продажу одежды в 90 стран мира. Следует также отметить Мертер – еще один район Стамбула, где сосредоточено 8 тысяч торговых предприятий.

Мертер известен каждому, чья работа связана с текстильной отраслью. В этом районе сосредоточены также центры продажи обуви и аксессуаров. Доходы от «челночной» торговли в Лалели, Османбее и Мертере составляют важную часть экспортных доходов Турции. К примеру, из района Фатих, в состав которого входит Лалели, в прошлом году было экспортировано одежды и обуви на 1,1 млрд долларов. Османбей, откуда одежда экспортируется в более чем 90 стран мира, входит в состав района Шишли, чей экспорт одежды за прошлый год достиг 1 млрд долларов. Причем из одного только района Гюнгорен, было экспортировано готовой одежды на 645 млн долларов. *



Текст: МАРИЯ ФАДЕЕВА

Турция славится своими тканями и качеством пошива. На территории этой страны работает множество текстильных фабрик. Сотни фабрик Стамбула, Измира и города Бурса производят самые различные ткани, нитки, одежду, домашний текстиль. Многие иностранные концерны по производству текстиля расположены именно в Турции.

У всех на слуху многие турецкие бренды, которые можно приобрести в стране-производителе намного дешевле, чем у себя на родине. В Турции есть множество знаменитых на весь мир марок женской, мужской, молодежной и детской одежды, известны «джинсовые» турецкие бренды, а также марки вечернего платья.

АНТАЛЬЯ – РАЙ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ

Все турецкие бренды одежды легко найти в Анталье, поэтому туристы из России и СНГ с удовольствием проводят время, занимаясь шоппингом как в крупных торговых центрах города, так и в отдельных бутиках. Они покупают продукт высокого качества за сравнительно низкую цену. Например, одни турецкие джинсы в российской провинции стоят в два раза дороже, чем пара таких же – в Анталье. Большим спросом у туристов пользуются и детские магазины. Это связано с дефицитом модной

детской одежды в провинциальных городах России.

В России почти везде можно найти турецкий текстиль для дома: постельное белье, полотенца, халаты, скатерти. И в этом сегменте рынка турки представляют богатый выбор и высокое качество тканей, пошива. Естественно, цены на текстиль для дома в Турции в разы ниже.

Турецкая кожа все также популярна, но теперь турист не идет в лавку «Меха – Кожа» у отеля, а ищет бренды в крупных торговых центрах. В каждом из них есть брендовая верхняя одежда, сумки и обувь из качественной мягкой кожи и достойного пошива.

Не пропадает любовь россиян и к турецким ювелирным украшениям. Сегодня турист ищет качество у известных имен ювелирного рынка в крупных специализированных магазинах Анталы, где ему обязательно выдадут сертификат и гарантию на приобретенное изделие.

Знаменито на весь мир и турецкое ковроткачество. Настоящий ту-

рецкий ковер – это произведение искусства, и поэтому стоит весьма больших денег.

ЗЛАЧНЫЕ МЕСТА

В Анталье ежегодно приезжает несколько миллионов туристов, желающих заняться шоппингом. Где же искать любимые бренды? Если Вы остановились в районе Лара, отправляйтесь в торговый центр Tetra City, там Вы найдете почти все мировые и турецкие бренды. В районе Кonyaaltı расположен популярный 5 M Migros, а в центре города мы советуем посетить Markantalya. Помимо этих центров есть еще Erasta, стоковый Дееро, расположенный около аэропорта, и Özdilek. Стоит заметить, что некоторые бренды можно найти только в одном из торговых центров города. Во многих магазинах указаны две цены на один и тот же товар, одна чуть ниже, другая чуть выше. Первая цена действует при оплате наличными, вторая – при оплате кредитной картой. Покупка за наличные всегда выгоднее. При совершении крупных покупок, не выбрасывайте чеки! На вылете из Анталы Вам вернут НДС, который был включен в цену. НДС в Турции составляет от 8% до 18%. Если Вы любитель магазинов, торговых центров и базаров, прилетайте в Анталю с пустыми чемоданами, чтобы улететь с полным багажом одежды и подарков и не переплачивать за перевес. В Анталье легко устроить грандиозный шоппинг! *

В Анталю ежегодно приезжают миллионы туристов, желающих заняться шоппингом.



Турецкие дизайнеры тщательно выбирают материал для своих моделей вечерних платьев.

СЕГОДНЯ ВЫ – ЗВЕЗДА!

Выбор вечернего платья – ответственная процедура, и чтобы не испортить себе вечер, обращайте внимание на качество ткани и на то, насколько удобно в этом платье двигаться. И помните, что вечерние туалеты от турецких дизайнеров – это шик, комфорт и уникальный дизайн по разумной цене.

Давайте честно признаемся – ведь в церемонии вручения премии Оскар нас интересует не столько сам момент вручения, сколько звездное дефиле по красной ковровой дорожке. Еще бы, ведь это настоящий фейерверк красоты – ну где еще увидишь столько шикарных туалетов, мехов, драгоценностей? Знаменитости начинают готовиться к этому вечеру за несколько месяцев. Ведь и в нашей жизни бывают такие вечера, когда хочется – и даже необходимо! – выглядеть сногшибательно.

В первую очередь это, конечно же, свадьбы. На каждой свадьбе, помимо невесты, присутствует еще около сотни девушек и женщин в тщательно подобранных туалетах. Выбирая вечерний туалет, мы редко заботимся о том, чтобы он был удобным и практичным – ведь и наденем-то его всего несколько раз. Однако это не означает, что в этом деле можно пренебречь качеством – как раз наоборот! Важно обратить внимание на все детали туалета, чтобы он не подвел вас в самый ответственный момент.

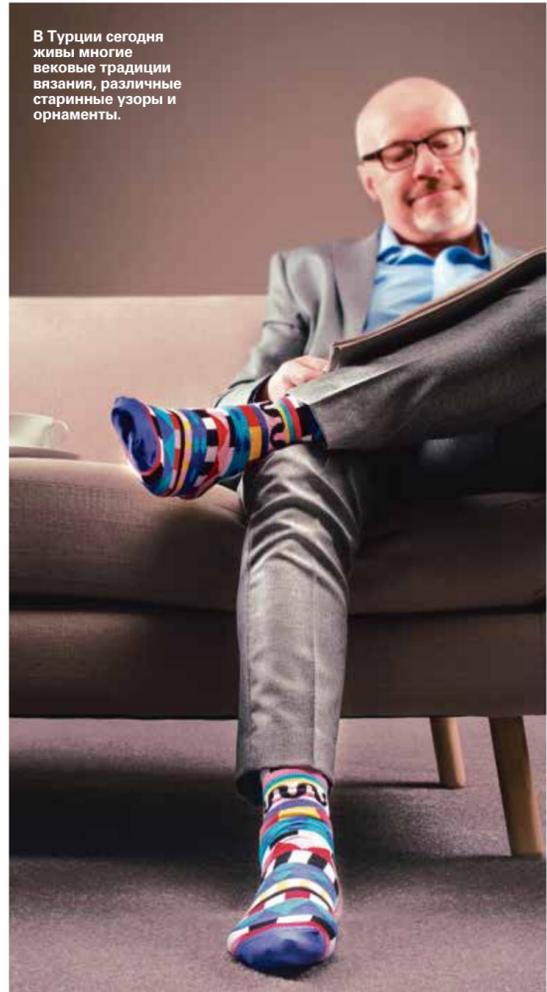


магазинов и мастерских, специализирующихся на вечерних и свадебных нарядах. Экспорт готовой одежды из Османбея в прошлом году достиг 1 млрд долларов, причем достаточно большую часть экспорта составляют вечерние и свадебные платья.

Ошибочно думать, что вечерний наряд можно надеть только раз в жизни. Умело подобранный по фигуре классический вариант вечернего платья можно надеть еще много раз, при условии грамотного комбинирования с другими предметами одежды. Различные способы применения вечерних нарядов наглядно продемонстрированы в коллекциях таких всемирно известных турецких дизайнеров, как Озгур Мансур, Хакан Йылдырым и Дженгиз Абазоглу. Кроме того, вы можете быть уверены, что платья, купленные в магазинах Adl, Gizia, Roman, Koton, Machka, Network и Beymen будут радовать вас долгие годы. *

ИЗ ОСМАНБЕЯ В МОСКВУ

Свадебные и вечерние платья, изготовленные в Турции – это настоящий голливудский шик в сочетании с благородством европейских брендов высокой моды и качеством исполнения. Турецкие дизайнеры тщательно выбирают материал для своих моделей и никогда не останавливаются на дешевом сырье, если от этого страдает качество платья. Большинство украшений и вышивки на вечерних и свадебных туалетах – ручной работы. В одном только Османбее существуют сотни



В Турции сегодня живы многие вековые традиции вязания, различные старинные узоры и орнаменты.

МОДА У ВАШИХ НОГ

Сегодня в моде разноцветные носки и чулки с веселыми узорами, предпочтительно ручной работы. А знаете ли вы, что лучший выбор чулочной продукции – это Турция?

Еще несколько лет назад яркие, разноцветные носки, вязанные вручную, не считались модным элементом, а сегодня в сочетании с кожаными ботинками или спортивной обувью цветастые шерстяные носки – неотъемлемый атрибут богемного образа модниц в таких мировых столицах моды, как Париж, Лондон, Нью-Йорк и Стамбул. Причем именно Турция, в силу богатых местных традиций, отличается разнообразием орнаментов и узоров.

На самом деле изготовленные вязанных шерстяных носков уходит своими корнями в древность степей Средней Азии, однако позже, когда кочевые племена турков осели в землях Анатолии, это ремесло переросло в настоящее искусство, обогатившись множеством новых мотивов и техник вязания. Если будете в Турции, вы легко найдете на улице торговца носками, у которого непременно найдется пара цветастых узорчатых шерстяных носков.

ВСЕ ЦВЕТА РАДУГИ

Цветовое богатство и разнообразие узоров на вязанных носках анатолийских мастеров и мастериц во многом обусловлены желанием людей выразить себя, свои чувства, понимание природы и мира. При производстве носков используются в основном шерстяные и хлопковые нити, окрашенные натуральными красителями: скорлупой ореха, луковой шелухой, листьями айвы, кожицей баклажана и многими другими. Поэтому будьте осторожны, не стирайте такие носки в горячей воде с другими вещами. Основные мотивы орнамента на таких носках: фигурки животных, людей и растений, а также различные символы и надписи.

В Турции сегодня живы многие вековые традиции вязания, различные старинные узоры и орнаменты. Некоторые мастерицы вяжут носки при помощи шести спиц, а кому-то хватает и двух. Вы можете выбрать между сотнями расцветок и узоров или остановиться на простых неокрашенных моделях. Если вы любите яркие расцветки и

Турция – третий крупнейший производитель носков после Китая и Италии в мире.

интересные узоры, вы можете найти совершенно уникальные модели вязанных носков в Анталии, Ыспарте, Чанаккале, Конье, Сивасе и Хаккари. Но и в Стамбуле регулярно проводятся различные ярмарки куда съезжаются умельцы со всех концов Турции, и где также имеется широкий выбор.

ДОМАШНИЙ СТИЛЬ

Носки с ботинками – это стильно и тепло, однако для дома лучше подойдут вязанные следки. Это плотные вязанные носки с открытым верхом, похожие на тапочки, и они словно созданы для домашнего уюта. В Турции особенно славятся следки двойной вязки из таких городов, как Ван, Хаккари, Битлис и Ширнак. Эти яркие модели с различными узорами и вязаными украшениями дополняют ваш домашний образ и придадут ему теплоты и веселости. *



НА ЧТО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ?

Покупая вечернее платье, обратите внимание на несколько важных деталей. Во-первых, необходимо ответить на следующие вопросы: где будет проходить мероприятие? На открытой или закрытой площадке? Каков тип мероприятия и насколько оно для вас важно? Затем определитесь с бюджетом и выбирайте исключительно в пределах выделенной суммы. Другой немаловажный момент – подумайте, каким образом ваш туалет может помочь скрыть недостатки фигуры? Конечно, обладательницам стройных длинных ног можно не волноваться, а вот барышням с лишним весом необходимо быть осторожной и не останавливать свой выбор на излишне коротких моделях. Обладательницам полных рук также следует избегать моделей с открытыми плечами или на тонких бретельках. Грудь большого размера будет хорошо смотреться в рамках неглубокого выреза декольте, а животик можно скрыть под летящими складками в районе талии.

СПОРТИВНЫЙ ИНТЕРЕС ТУРЦИИ В РОССИИ

Активность турецких брендов готовой одежды в производстве спортивных коллекций для России достойна внимания.

Для турецкого производителя готовой одежды московский парк им. Горького представляет собой ярчайшую иллюстрацию статистических данных и отчетов о потребительских тенденциях в России. Ему достаточно провести здесь всего полдня, чтобы увидеть, насколько активно москвичи всех возрастов занимаются спортом. Однако для тех, кто не доверяет наблюдениям в парке, мы представим официальные данные: согласно результатам исследования Euromonitor International в России наблюдается динамичный рост числа людей, увлекающихся спортом. А это означает, что растет и спрос на спортивную одежду. Годовая прибыль компании Nike в России достигла 1 млрд долларов, а доля бренда Adidas на российском рынке составляет 17%. Для компании Adidas Россия является третьим по уровню продаж рынком после США и Китая.

ТУРКИ НЕ ОТСТАЮТ И В СПОРТЕ

Турецкие производители одежды пристально следят за всеми изменениями потребительских настроений в России, и сегодня очевиден успех турецких спортивных товаров на российском рынке. По данным Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды за 2014 г. общий объем турецкого экспорта спортивной одежды из натурального и искусственного хлопка составил около 133 млн долларов. Одним из важнейших импортеров турецкой спортивной одежды является Россия. Уровень экспорта мужской спортивной одежды турецкого производ-

ства в Россию в 2014 г. составил 37 млн долларов. Все спортивные товары, произведенные в Турции, распространяются в России через сети фирменных магазинов наряду с джинсовой и повседневной одеждой.

КОЛЛЕКЦИИ СПОРТИВНОЙ ОДЕЖДЫ ТУРЕЦКИХ БРЕНДОВ

Согласно данным журнала Sales Business турецкие бренды, предлагающие качественную спортивную одежду, особенно популярны в России благодаря приемлемым ценам. Тогда как высший сегмент спортивной одежды в России занят такими брендами, как Giorgio Armani, Prada Sport и Escada Sport, в сегменте спортивной одежды для среднего класса на передний план выходят как российские, так и турецкие производители спортивной одежды. В сфере спортивной одежды лидером среди турецких брендов в России является Colin's, хорошо известный россиянам по коллекциям модной джинсовой одежды. Кроме марки Colin's на российском рынке также ведут активные продажи спортивной одежды Koton и Ustop Jeans. Согласно таможенной базе данных РФ самым популярным среди спортивных товаров являются кроссовки – доля России на мировом рынке спортивной обуви составляет 25%. Турция также экспортирует спортивную обувь в Россию. Одной из самых известных российскому потребителю марок турецкой спортивной обуви является King Paolo, использующая в производстве особые вентиляционные технологии. Jag Club – еще один турецкий бренд комфортной обуви ручной работы, представленный в России. *





СИЯНИЕ ДИЗАЙНА

Команда-мечта, состоящая из самых перспективных молодых дизайнеров Турции, начинает свое шествие по миру в рамках проекта Istanbul Fashion Incube.



Это настоящие созвездие молодых, успешных дизайнеров: среди них есть ученик Стефано Габбана, коллега Рафа Симонса, призер конкурса модного дизайна Vogue Talents Young Vision Award, ведущий дизайнер крупнейшего турецкого бренда мужской одежды, бывший ассистент всемирно известного турецкого дизайнера Бору Аксу, создатель собственного бренда, и даже автор коллекций, участвующий в показах брендов с мировым именем в галерее Лафайет в Париже. И это лишь немногие истории успеха членов центра модного предпринимательства Fashion Incube.

Залогом успеха в модном бизнесе (и, что еще более важно, закрепления этого успеха) является тщательно проработанный бизнес-план и верно выбранная стратегия развития бренда, а также грамотный маркетинг. Турецкие дизайнеры уже давно сконцентрировали свои усилия в этом направлении. Понимая, что в современных условиях жесточайшей конкуренции одного таланта недостаточно, они создали проект по поддержке начинающих модельеров Istanbul Fashion Incube. Не смотря на свою молодость (про-

ект был начат в 2013 году), деятельность Fashion Incube уже принесла значительные плоды. В этом году Istanbul Fashion Incube оказывает поддержку 10 молодым талантливым дизайнерам.

Istanbul Fashion Incube был создан при поддержке Стамбульской Ассоциации экспортеров готовой одежды İHKİV – организации, играющей ключевую роль в развитии модного бизнеса в Турции. Istanbul Fashion Incube стал первым и пока единственным в Турции центром поддержки модного предпринимательства. Здесь молодым дизайнерам, уже создавшим свой бренд, предоставляется профессиональная поддержка в таких вопросах, как развитие стратегии бренда, планирование коллекции, маркетинг, участие в международных выставках и подготовка заказов, развитие бизнес-модели и управление бизнес-процессами. Также дизайнерам предоставляется возможность участия не только в крупнейших шоу моды Турции: Стамбульской неделе моды Mercedes-Benz Fashion Week и дефиле в The Core Istanbul Showroom, но и на таких международных платформах, как Tranoi Paris, Who's Next и Pitti Uomo. *

ГДЕ МОЖНО УВИДЕТЬ ДИЗАЙНЕРОВ В ФЕВРАЛЕ И МАРТЕ?

Ханде Чокрак принимает участие в качестве гостя в специальной ежегодной выставке, направленной на выявление молодых талантов. В рамках выставки Чокрак представит весенне-летнюю коллекцию Don't Kill my Joy (Don't Kill my Joy) собственного бренда Maid In Love. Яркая коллекция из 20 предметов выставлена в галерее Лафайет в Париже наряду с известнейшими дизайнерскими брендами мира. 6-9 марта в парижском торговом центре Карусель дю Лувр вы также можете увидеть коллекции дизайнеров Istanbul Fashion Incube сезона осень-зима 2015-2016 в рамках выставки Tranoi Femme.

ДИЗАЙНЕРЫ, ПОЛУЧИВШИЕ ПОДДЕРЖКУ В 2014-2015 гг.



Бурче Бекрек

Получила образование в Институте Марангони, стажировалась в Dsquared2 и Dolce&Gabbana. Получила первый приз на конкурсе Dolce&Gabbana. Ученица Стефано Габбана.



Эдже Гезен

26-летняя Эдже в 2009г. проходила стажировку у всемирно известного турецкого модельера Хакана Йылдырыма. В 2012 году представила свой дипломный проект на конкурсе MUUSE x VOGUE Talents Young Vision Award.



Гирай Сепин

Стажировался у известного турецкого кутюрье Умита Унала. Сепин уже 7 лет возглавляет отдел дизайна мужской одежды Mudo Collection, а в январе 2014 г. создал собственный бренд.



Гольчин Ченгель

Окончила престижный Чикагский институт искусств. Проходила стажировку в Лондоне, в команде турецкого дизайнера с мировым именем Бору Аксу. Более года работает над развитием собственного бренда.



Ханде Чокрак

Выпускница Лондонского колледжа моды, создательница бренда Maid In Love. Сегодня коллекции ее бренда продаются в 45 магазинах по всему миру. Обладатель премии Paris Capitale de la Creation.



Ниязи Эрдоган

Архитектор по образованию, создатель бренда NEDESIGN Factory. Уже 10 сезонов создает коллекции мужской одежды в рамках своего бренда. В 2014 г. на дефиле Pitti Uomo представлял Турцию.



Селим Бакладжи

Победитель турецкой версии популярного телешоу «Проект подиум». После победы уехал в Голландию, где принял участие в дефиле «Briges to Fashion». Бакладжи также открыл персональную выставку.



Туба Эргин

Окончила Чикагский институт искусств, подготовила коллекции для таких популярных европейских брендов готовой одежды, как H&M и Inditex Group. В 2010 г. создает собственный бренд G.O.D.D.



Толга Туран

Обучался в Лондонском Центральном колледже искусств и дизайна им. Св. Мартина. В Стамбуле принимал участие в совместных проектах с дизайнером Арзу Капрал. В 2013 г. создает собственный бренд Chivit.



Зейнеп Девоогт

Окончила Венскую академию искусств. Ученица Рафа Симонса – главного дизайнера бренда Christian Dior. Работала с Симонсом в течение трех лет, затем создала специальный проект, вдохновленный историей моды.



İMA - лидирующее учебное заведение Турции в области моды и текстиля.

ПРОФЕССИЯ-ДИЗАЙНЕР, ШКОЛА – İMA

Стамбульская академия моды İMA занимается подготовкой профессионалов в области модного дизайна и производства готовой одежды.

В Турции настоящим брендом стала Стамбульская академия моды İMA, созданная при поддержке Министерства экономики Турции и Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды. Академия является наиболее авторитетным учреждением, задающим направление турецкой моде и воспитывающей профессионалов высокого класса. Учебные программы İMA постоянно обновляются в целях создания прочной инфраструктуры для сектора модного бизнеса. Академия является лидером среди учебных заведений по подготовке дизайнеров моды и специалистов смежных профессий, а также по стимуляции создания новых рабочих мест и профессиональных ниш. Основной целью İMA является комплексное воспитание вкуса, эстетики и технического мастерства учащихся.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

İMA – единственное учебное заведение в Турции, предоставляющее своим студентам возможность представить свои дипломные работы в рамках Стамбульской недели моды Mercedes-Benz Fashion Week Istanbul. Работы выпускников İMA ежегодно демонстрируются на Стамбульской неделе моды в рамках дефиле NEW GEN и привлека-

ют внимание различных производителей одежды, прессы, местных и зарубежных покупателей. Отдельно стоит отметить высокий уровень преподавательского состава, в который входят как местные, так и зарубежные специалисты. İMA тесно сотрудничает с такими всемирно известными учебными заведениями, как Лондонский университет искусств / Лондонский колледж моды (Великобритания), Полимода (Италия), Французский институт моды (Франция), Ноттингемский университет (Великобритания), Академия изобразительных искусств им. Стржеминского в Лодзи (Польша), а также Институт искусств «Артэз» (Нидерланды). Помимо этого, İMA является членом Международного фонда институтов по технологии моды IFFTI. *

THE CORE İSTANBUL

İMA принимает непосредственное участие в подготовке и проведении таких крупных мероприятий, как Стамбульская неделя моды, а также оказывает поддержку молодым дизайнерам в рамках центра модного предпринимательства Istanbul Fashion Incube. Еще один проект İMA – The Core Istanbul. В рамках проекта местные и зарубежные покупатели два раза в год встречаются с дизайнерами.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО İHKİV В ПРАВЛЕНИИ İAF

Стамбульская Ассоциация экспортеров готовой одежды (İHKİV) является одной из крупнейших организаций в Турции в области торговли готовой одеждой. Компании-участницы İHKİV осуществляют три четверти общего экспорта готовой одежды из Турции, составившего 18,7 млрд долларов в 2014 г. İHKİV является пионером в проведении различных мероприятий, направленных на продвижение имиджа турецкого экспорта готовой одежды. Различные конкурсы для молодых дизайнеров, тренинги и семинары, Стамбульская академия моды – вот лишь некоторые примеры результатов организационной деятельности İHKİV. Помимо этого, İHKİV представляет турецкую текстильную промышленность на различных международных платформах посредством членства в различных международных организациях, таких как Европейская конфедерация текстиля и готовой одежды (EURATEX). Кроме того, начиная с февраля 2015 г. İHKİV входит



в состав правления Международной федерации готовой одежды (IAF) и представляет в Федерации турецкую текстильную промышленность. Международная федерация готовой одежды (IAF) является ведущей международной организацией в области индустрии моды и готовой одежды. Мероприятия, проводимые под эгидой IAF, как, например, Съезды мировой моды, уже много лет оказывают в высшей степени положительное воздействие на развитие текстильной отрасли во всем мире. Активное участие İHKİV в деятельности Международной федерации готовой одежды принесет обоюдную выгоду как IAF, так и самой İHKİV, не говоря уже о мировой индустрии одежды. *

МОДА В ДРЕВНЕМ ГОРОДЕ

На Стамбульской неделе моды 16-21 марта Mercedes-Benz Fashion Week Istanbul будут представлены коллекции ведущих турецких дизайнеров сезона осень-зима 2015-2016.

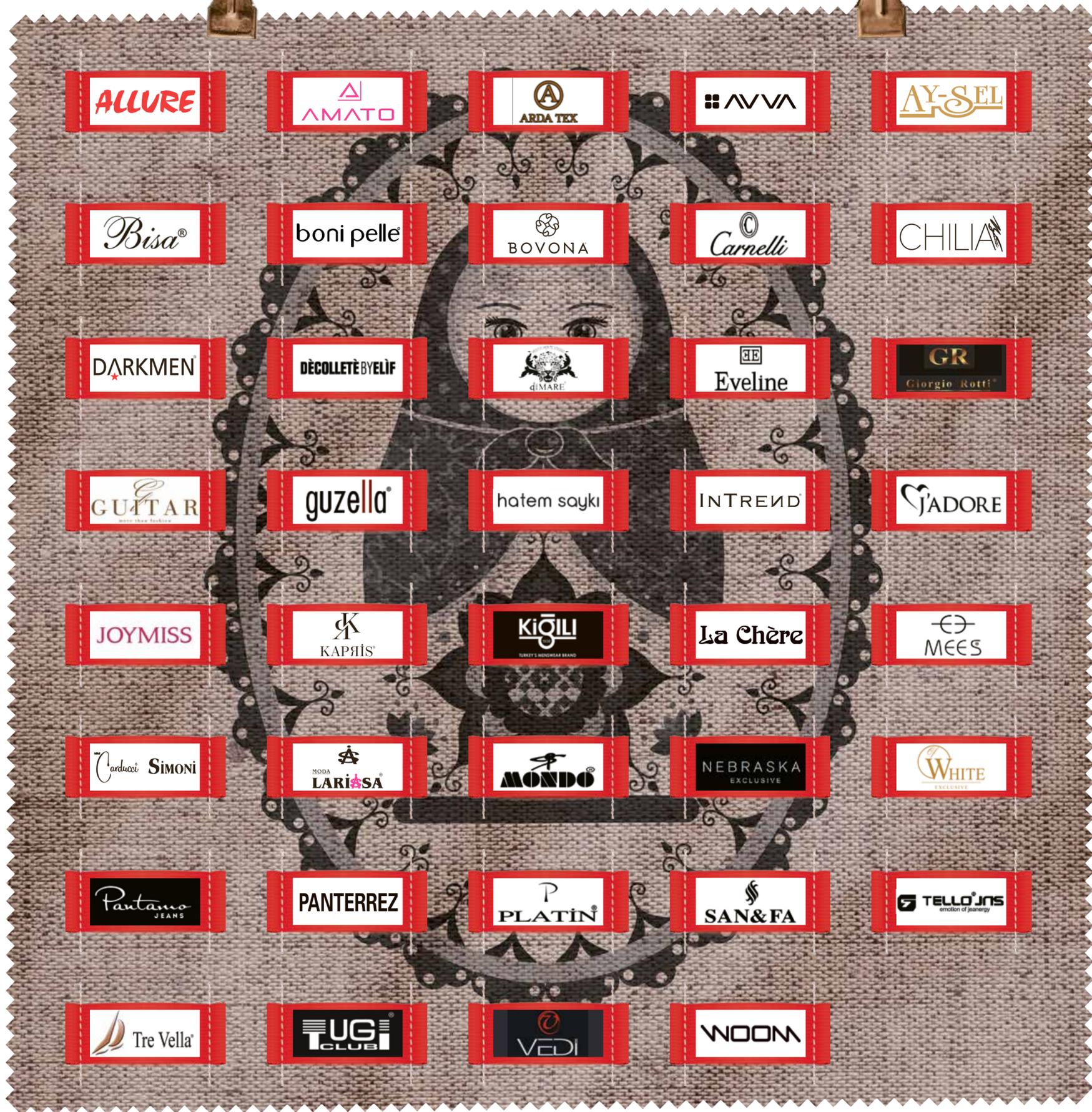
Стамбульская неделя моды с 2009 года является крупнейшим модным событием в Турции. Неделя моды проводится два раза в год, и именно здесь турецкие бренды получают шанс заявить о себе всему миру. На подиум Стамбульской недели моды выходят и такие турецкие дизайнеры с мировым именем, как Бора Аксу и Атыл Кутоглу. Они не только привлекают внимание мировой прессы к стамбульским дефиле, но и служат вдохновением для молодых турецких дизайнеров. С 2013 года Стамбульская неделя

моды проводится в сотрудничестве с мировым гигантом – компанией IMG Fashion. В октябре прошлого года на подиуме Стамбульской недели моды турецкие дизайнеры представили коллекции сезона весна-лето 2015 и продемонстрировали всему миру, насколько выросло и расширилось понимание моды в Турции. Дизайнеры словно позаимствовали идеи для создания образа современной городской женщины у самого Стамбула. Поэтому не удивляйтесь, если этот город совсем скоро станет очередной мировой столицей моды. *



ВРЕМЯ ТУРЕЦКОЙ МОДЫ

Выставка Collection Premiere Moscow (CPM) знакомит россиян с новинками турецкого дизайна одежды. Приходите и вы посмотреть на последние коллекции турецких брендов.



На СЗБ можно увидеть 38 турецких брендов, стенды которых размещаются на площади 1000м²

Сегодня турецкие бренды одежды, обуви и аксессуаров пользуются большой популярностью во всем мире, благодаря трудолюбию дизайнеров и их постоянному стремлению к совершенству. Одежда турецкого производства уже давно популярна в России, ведь двусторонние торговые отношения в этой сфере постоянно развиваются и крепнут. Выставка CPM является одной из важнейших площадок, где наглядно видны результаты этого сотрудничества. В этом году выставка CPM проходит 24-27 февраля в столичном Экспоцентре, и турецкая текстильная и швейная промышленность будет представлена коллекциями ведущих брендов женской, мужской и детской одежды.

ТУРЦИЯ – 38 КОМПАНИЙ, 1000 м²

Выставка CPM проводится в Москве уже в 24-й раз. Сегодня это крупнейшая выставка модной одежды в Восточной Европе. Выставка CPM проводится два раза в год, сюда приезжают представители различных брендов из 35 стран мира, и демон-

стрируется около 1400 коллекций. Каждую выставку CPM в среднем посещает около 25 тыс. человек, среди которых не только москвичи и гости из многочисленных городов России, но и множество зарубежных посетителей. На выставке представлены бренды, завоевавшие популярность не только у себя на родине, но и в международном масшта-



бе. Турция является постоянным участником выставки CPM. Впервые турецкие бренды приняли участие в самой первой выставке CPM в 2003 году. Тогда Турция была представлена 10 компаниями, а сегодня на выставке можно увидеть 38 турецких брендов, стенды которых размещаются на выставочной площади 1000м². Участие турецких дизайнеров и брендов в выставке CPM осуществляется при непосредственном участии Стамбульской Ассоциации экспортеров текстиля и готовой одежды İTKİB. Коллекции турецких брендов одежды представлены в павильонах 2.2 и 2.3, а офис İTKİB расположен в павильоне 2.2 в секторе D50. *



«ШИЛЕ БЕЗИ» - КОМФОРТ И КРАСОТА

Шиле – это тихий пригород Стамбула на самом берегу Черного моря, который когда-то славился на всю Османскую империю одеждой из тончайшего хлопка – «Шиле бези».

Текст: МЕЛИХ УСЛУ

Везжая в Шиле – тихий приморский городок неподалеку от Стамбула – вы увидите статую девушки, ткущей особую ткань, которой славится Шиле – «Шиле бези». В небольших деревнях близ Шиле искусство создания этой ткани существовало на протяжении веков. Ткань «Шиле бези» используется не только при изготовлении легкой, комфортной одежды и белья, но и домашнего текстиля: на рынке в Шиле можно найти множество моделей занавесок, скатертей, салфеток, покрывал из этой волшебной ткани. «Шиле бези» давно стала частью местной культуры и широко используется в приданом молодых девушек и на различных фестивалях, а изделия из нее принято дарить на память. Целые поколения девушек и женщин в Шиле кормили свою семью тем, что ткали «Шиле бези» вручную. Это лег-

кая ткань, которая великолепно впитывает влагу, и одежда из нее приходится как нельзя более кстати в жаркую погоду. Уникальные узоры, вытканые мастерицами, делают одежду из «Шиле бези» по-настоящему нарядной. Обычно ткачихи придерживаются натуральных оттенков, и одежда из «Шиле бези» бывает в основном белого и кремового цветов. После изготовления самой ткани, мастерицы натягивают полотно на плотные пальцы и приступают к вышивке разноцветными нитями. В Шиле сложилась целая культура вышивания с особы-

«Шиле бези» - результат кропотливой работы, которая требует терпения и аккуратности.

ми мотивами и орнаментами: шечки, снежок, звезда с бутонном, жасмин и многие другие.

ЗАПАХ МОРЯ

Мастера ткацкого дела из Шиле утверждают, что «Шиле бези» изготавливается из хлопковых нитей, которые были тщательно промыты в морской воде. Промытые нити, не отжимая, высушивают на солнце, и именно такая обработка позволяет добиться прочности и красоты будущей ткани. Сегодня в Шиле почти не осталось мастериц, умеющих ткать «Шиле бези» вручную. Только в деревне Кабакоз, на 10-м километре дороги из Шиле в Агву, еще можно встретить молодых девушек и женщин, ткущих «Шиле бези» прямо во дворах старинных деревянных домов. По словам деревенских женщин, «Шиле бези» - результат кропотливой работы, которая требует терпения и предельной аккуратности. К примеру, для того, чтобы изготовить занавески для нового дома невесты, требуется два года усердной работы. Спрос на легкую, удивительно красивую ткань, которая к тому же совсем не дорого стоит, возрос как в Турции, так и за рубежом. Именно поэтому местные мастерицы вынуждены были уступить место промышленным станкам.

УДОБСТВО И ЛЕГКОСТЬ

С расширением производства ручные станки, которые раньше можно было увидеть почти в каждом доме в Шиле, начали быстро исчезать. Если во времена Османской империи «Шиле бези» изготавливалась в основном из льна, то после установления в Турции республики производство перешло на более экономичный хлопок и бельевой



Фото: Барыш Хасан Бердир



ФЕСТИВАЛЬ «ШИЛЕ БЕЗИ»

Международный фестиваль культуры и искусства «Шиле бези» проводится в этом году в 29-й раз. Днем гости фестиваля загорают, купаются и участвуют в различных увеселительных мероприятиях, а вечером принимают участие в концерте с музыкальными и танцевальными номерами и перформансами.

шелк. Мастера из Кабакоза делятся секретом: оказывается, «Шиле бези» сегодня производят методом перевивочного плетения из нитей номер 20. Автоматизация производства позволила достичь практически безграничной свободы в украшении «Шиле бези»

узорами и вышивкой.

Сегодня в каждом доме в Шиле можно увидеть хотя бы несколько предметов, изготовленных из «Шиле бези»: это и занавески, и рукавички для ванны, и мешочки для ароматных трав, и конечно же самые разные предметы

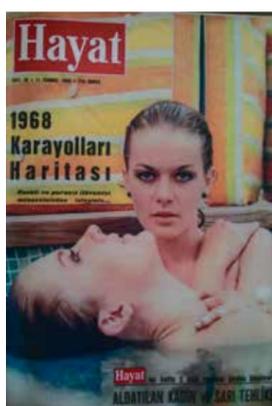
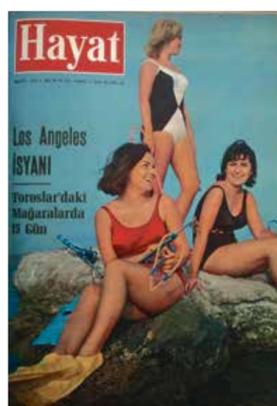
одежды. Важной особенностью «Шиле бези» является то, что ее можно стирать в стиральной машине при температуре 30 градусов. Столь любимая в Шиле, да и во всей Турции «Шиле бези» полюбится и вам. Приезжайте в Шиле и выбирайте на свой вкус! *



Целые поколения девушек и женщин в приморском городке Шиле кормили свою семью тем, что ткали и вышивали «Шиле бези» вручную.

Страницы истории

У культурного и общественного сотрудничества России и Турции богатая история. Мы с вами совершим небольшое путешествие по некоторым страницам этой истории, а именно по страницам турецкого журнала «Жизнь», рассказывающих о России.



В 1960-е годы журнал «Жизнь» был самым популярным в Турции, и рассказывал довольно много о России.

Текст: СЕЛЧУК ОКТАЙ

В каждой стране есть журнал, на котором выросло не одно поколение читателей. В России это «Огонек», во Франции – «Пари матч» (Paris Match), в Америке – «Ярмарка тщеславия» (Vanity Fair), ну а в Турции – журнал «Жизнь» (Hayat). Его можно назвать первым турецким журналом о моде и искусстве. Корреспонденты журнала «Жизнь» работали в США, странах Европы и даже на Дальнем Востоке, помогая турецкому читателю открывать мир. В 60-е годы прошлого века журнал «Жизнь» был самым популярным в Турции, и рассказывал довольно много о России. Целая серия репортажей в разных выпусках журнала была посвящена России, особенно жизни советских женщин и интересу советских девушек к моде. По-настоящему тесное сотрудничество

России и Турции в сфере моды и готовой одежды началось в 1990-е годы, однако на страницах журнала «Жизнь» можно найти множество событий-предвестников этого сотрудничества.

«РУССКИЕ ДЕВУШКИ»

Один из самых популярных репортажей за всю историю журнала «Жизнь» – это репортаж под названием «Русские девушки». Семь девушек и женщин из Советской России рассказали турецкому журналу о своей жизни, привычках и вкусах. Из репортажа становится ясно, насколько хорошо осведомлены советские девушки в вопросах моды. К примеру, 25-летняя Маша рассказывает корреспонденту: «Я люблю комфортную, красивую одежду. Платье, что я надела сегодня, мне привезли из Канады. В некоторых магазинах можно найти прекрасные импортные вещи». А вот что сообщила Маша турецким читате-

лям о советских модельерах: «Модели, сшитые нашими портными, недавно заняли первое место на конкурсе в Италии».

«ЮБИЛЕЙ СОВЕТСКОЙ РОССИИ»

Шел 1967 год, и Россия с размахом отмечала 50-летний юбилей СССР. По случаю этого юбилейного года турецкий журнал «Жизнь» выпустил целую серию статей и репортажей о жизни в России: турецкие журналисты с увлечением описывали быт, праздники, отдых, развлечения, культуру и, конечно же, моду в России 60-х. Особое место на страницах журнала занял визит президента Турции Сулеймана Демиреля с группой журналистов в Россию. Тогда, в 1960-е, был словно приподнят Железный занавес, и статьи в журнале «Жизнь» стали первой ласточкой будущего «модного» партнерства двух стран. *



НА РАБОТУ И В ОТПУСК – ДВА В ОДНОМ!

Dosso Dossi Fashion Show, объединяющее в себе моду и бизнес, проводится в Анталии два раза в год.

Шоу моды Dosso Dossi проводится в Анталии, начиная с 2005 г., в январе и июне, и приобрело широкую известность среди любителей моды, производителей и закупщиков готовой одежды своей концепцией «бизнес-каникулы». Главной особенностью Dosso Dossi является то, что на подиум здесь выходят всемирно известные модели. Среди участниц шоу числятся такие звезды модельного бизнеса, как Эрин Хитертон, Адриана Лима, Миранда Керр и Ирина Шейк. Ежегодно в Анталию съезжается около 5 тысяч закупщиков со всего мира. Россия, Украина и Армения – страны, наиболее активно интересующиеся готовой одеждой, представленной на выставке Dosso Dossi. Помимо возможности завязать полезные деловые знакомства, Dosso Dossi также

дает возможность насладиться феерическими показами мод и отдохнуть на шикарных вечеринках. Выставка Dosso Dossi Fashion Show проводится в выставочном центре Antalya Expo Center, и за время выставки на подиуме проходит около 50 показов. Благодаря Dosso Dossi Анталия сегодня претендует на звание регионального центра моды. 8-13 января 2015 г. состоялось очередное шоу, гости которого получили возможность и отдохнуть, и наладить новые деловые связи. Особый интерес вызвали у посетителей всемирно известные модели. На этот раз внимание прессы и гостей шоу было приковано к Линдси Эллингсон – одной из ангелов Victoria Secret. В рамках шоу в Экспо-центре также состоялся семинар московского тренера Светланы Стерховой на тему «Маркетинговые стратегии».

Турецкая Баня – Хамам

В русской культуре баня занимает совершенно особое место. Такую же, если не большую важность придают ритуалам очищения и турки. Добро пожаловать в хамам – турецкую баню!

Вряд-ли в России найдется хотя бы один человек, который хотя бы раз в жизни хорошенько не парился в бане. В Турции найти человека, никогда не бывавшего в хамаме, просто невозможно. Хамам – один из обязательных пунктов любого туриста, приезжающего в Турцию. Во времена Османской империи считалось, что именно в хамаме кроется секрет красоты из султанского гарема. Еще бы, ведь распаренная кожа освобождается от токсинов, процесс снятия ороговевших клеток с использованием специальной варежки «кесе» очищает и омолаживает ее, а приятный массаж расслабляет и помогает избавиться от стресса. Очищение в турецкой бане было бы невозможным без соответствующих принадлежностей, которые со временем приобрели почти символическое значение, их даже принято дарить в качестве сувениров.



Во времена Османской империи считалось, что именно в хамаме кроется секрет красоты из султанского гарема.

МИНИ-СЛОВАРЬ ДЛЯ ТУРЕЦКОЙ БАНИ

Кесе: Жесткая рукавичка, с помощью которой осуществляется массаж и снятие ороговевшего слоя кожи со всего тела.

Кеселемек: совершать круговые массажные движения рукой в жесткой рукавичке.

Гёбек таши: Мраморная плита с подогревом, располагающаяся в центре зала.

Такунья: специальные деревянные сабо с высокой подошвой.

ИЗ ТУРЦИИ ПО ВСЕМУ СВЕТУ

Хороший пример – пештемаль. Это широкое тонкое полотенце, которое впервые начали использовать в хамамах в черноморском городке Денизли, где история ткачества превышает 650 лет. Пештемаль представляет собой широкое полотно в традиционной красной клетку с бахромой по краям, которое мужчины повязывают на бедра, а женщины оборачивают вокруг тела. Сегодня пештемаль можно увидеть не только в Турции, но и во многих отелях международного класса во всем мире, в спа-центрах которых имеется турецкая баня. Пештемаль стал

повсеместно использоваться не только в хамамах, но и в саунах, на пляжах и даже в ванной, ведь по сравнению с обычным махровым полотенцем пештемаль легкий, занимает мало места и ничуть не хуже впитывает влагу. Сегодня в Турции производят пештемали самых разных фактур и расцветок из стопроцентного хлопка. Некоторые модели до сих пор изготавливаются вручную, однако в основном производство пештемалей имеет промышленные масштабы.

Помимо пештемали есть еще несколько традиционных атрибутов турецкого хамама. Это, в первую очередь, специальные

деревянные сабо под названием «такунья», украшенные перламутровым орнаментом. Такуньи вырезаются вручную из массивных стволов тутового дерева. Еще один необходимый предмет для похода в хамам – это «кесе» – жесткая рукавичка, при помощи которой массаж распаренного тела превращается в сеанс пилинга. Особенно славятся кесе из Бурсы. Обязательно сохраните все банные принадлежности, купленные в Турции – они послужат вам хорошей службой и в домашней ванной. *



Двухэтажный дворец Бейлербеи расположен у самого берега Босфора.



МРАМОРНАЯ ЖЕМЧУЖИНА БОСФОРА

Дворец Бейлербеи, являвшийся в свое время летней резиденцией Османских султанов, сегодня принимает туристов со всех концов света. Приезжайте и вы – здесь есть, на что полюбоваться!

Дворец Бейлербеи был возведен по приказу султана Абдул-Азиза в 1861-1865 гг. архитектором Саркисом Бальяном – самым знаменитым архитектором в империи XIX в., автором проекта дворца Долмабахче. На месте этого дворца еще со времен Византии находились «сады Иставроз» (сады креста). До возведения мраморного дворца в Бейлербеи, на его месте существовал небольшой деревянный дворец, построенный по приказу Махмуда II.

ВДОХНОВЕНИЕ МОРЯ

От прочих дворцов Бейлербеи отличает то, что он является исключительно летней резиденцией, дачей. Воздушность постройки придает преимущественно светлые цвета стен и полов. Дворцовый комплекс Бейлербеи состоит из собственно дворца, Мраморного и Желтого павильонов, а также двух небольших беседок прямо у воды. Дворец представляет собой

синтез архитектурных стилей Востока и Запада, преимущественно барокко. Двухэтажный дворец Бейлербеи расположен у самого берега Босфора, у подножия довольно крутого склона, на котором разбит многоярусный парк. В северной части дворца находится гарем, в южной – сельямык. Во дворец можно попасть через три различных входа. Всего во дворец имеется 24 комнаты и шесть парадных залов. Также имеется турецкая баня – хамам – и ванная комната. Первый этаж дворца отделан мрамором, второй – декорирован имитацией мрамора.

Султан Абдул-Азиз страстно любил морское дело, и поэтому потолки некоторых комнат и залов украшают морские пейзажи. Гарем выдержан в значительно более строгом и скромном стиле. Мраморный и Желтый павильоны, являющиеся частью дворцового комплекса, являются по сути дела перестроенными частями дворца, воздвигнутого при султанах Махмуде II. Мраморный павильон получил свое название от блоков цельного мрамора, украшающего его стены. Парковый ансамбль дворца Бейлербеи с живописными бассейнами отличается особым изяществом. В самом большом из них, размером 80 на 30 квадратных метров, даже совершали лодочные прогулки. Дворцовый парк огорожен мощной каменной стеной, которая у воды превращается в белоснежную ажурную ограду. Дворец открыт для посещения каждый день кроме понедельника и четверга. *

В строительстве дворца приняли участие 5000 рабочих и 400 музыкантов.

РЕКЛАМА

Модный мужской образ

Один из ведущих мужских брендов турецкой готовой одежды «Киылы» представляет российским мужчинам деловую и повседневную одежду высочайшего качества.

Компания Киылы – это самая крупная розничная сеть мужской одежды, состоящая из примерно 250 магазинов по всей стране. Производство одежды осуществляется на территории Турции, что дает возможность контролировать весь процесс, начиная от разработки и заканчивая конечным пошивом изделия. В производстве используются высококачественные материалы. Все изделия изготавливаются в

соответствии с принципами качественного производства. Мы предлагаем удобную официальную и повседневную одежду.

Все действия проводятся в соответствии со всеми международными документами качества. Производится тщательный контроль качества на каждом этапе производства.

В Турции марка «Киылы» является лидером производства мужской одежды. В перспективе мы стремимся стать известной маркой в мире мужской одежды России. Совет Торговых Центров Турции присудил компании «Киылы» награду «Турецкая мужская марка». Компания также обладает наградами «Самая лучшая розничная сеть» и «Самые лучшие технологические решения в розничных сетях». Компания была удостоена награды «Совершенство службы по работе с покупателями», присуждаемой во время Азиатско-Тихоокеанского Конгресса по розничным сетям, проводимого в Сингапуре.

«Киылы» предлагает всем желающим представлять бренд в России, готовым обеспечить установленные стандарты, сотрудничество в форме франшизы. Эл. почта: franchise@kigili.com.tr



KİGİLİ
1938





МОДА В ЭПОХУ ИМПЕРИИ

Мода, безусловно меняется от десятилетия к десятилетию, и уж тем более от века к веку. Однако в каждом сезоне мы видим, как современная мода черпает вдохновение в других эпохах. Вот и сейчас популярные шаровары, восточные мотивы и кафтаны напоминают нам о былой славе Османской империи.

Одежда – пожалуй, одно из самых красноречивых свидетельств культуры. В XVIII веке мода в Османской империи начала постепенно преобразовываться, все больше приближаясь к западному образцу. В XVIII в. начались коренные изменения в экономическом и социальном строе Европы, а Османская империя стала для европейцев открытым рынком. Все это повлекло за собой серьезные перемены в общественном укладе и, как следствие, манере одеваться, османских подданных XVIII-XIX вв. Постепенно входят в моду ткани, окрашенные синтетическим путем, появляется огромное разнообразие узоров и мотивов. Особое внимание в те времена уделялось женскому головному убору и причёске. Длинные волосы заплетали в косы, украшая нитями жемчуга, и убрали при помощи специальных заколок. Османские женщины обязательно покрывали голову летом шелковым, а зимой более плотным бархатным покрывалом. Богатейшая культура одежды, искусство одеваться как при дворе, так и в более простых сословиях Османской империи уже несколько сотен лет оказывают влияние на европейскую моду, оживляя ее все новыми красками и экзотическими фасонами. Сегодня мы рассмотрим лишь некоторые из них.



КАПЫДЖИБАШИ

Начальник привратников османского дворца, церемониальные одежды которого отличались роскошью. Отделанный дорогим мехом костюм и внушительный плюмаж на головном уборе капыджибаша были призваны демонстрировать могущество империи. Еще бы, ведь капыджибаша входили в штат личной прислуги султана. Среди прочих обязанностей капыджибаша было ритуальное подношение тетивы султану, именно поэтому своим внешним видом он должен был внушать благоговение придворным.



СИМИЙСКАЯ ЖЕНЩИНА

Сими – один из островов Додеканес, расположенных в Эгейском море, когда-то входил в состав Османской империи и славился особой яркостью и красотой местного женского наряда. Одним из примеров может служить костюм симийской женщины, изображенный на рисунке. Часть лица симийки закрыта, а линии фигуры скрадываются складками ниспадающей ткани.

ПРИДВОРНЫЙ МУЗЫКАНТ

На рисунке вы видите придворного музыканта в традиционных одеждах. Музыкант играет на тамбуре, напоминающем испанскую лютню, однако тамбур имеет меньше струн и гораздо более длинный гриф.

МАБЕЙН ЧАВУШУ

Пост чавуша – чиновника по особым поручениям – был желанным для многих придворных во времена Османской империи. Султан практически шагу не мог ступить без присутствия нескольких чавушей. Они составляли личную гвардию императора, и всем своим видом выражали силу и мощь Османского халифата.

НАСТОЯЩАЯ ЖЕНСКАЯ СТРАСТЬ

В музее Фонда Вахби Коч имени Садберк Ханым, названным в честь супруги одного из известнейших бизнесменов Турции, проводится не знающая аналогов выставка, взгляд в историю страсти каждой женщины – обуви.

Необъяснимая, порой достигающая гротескных масштабов любовь прекрасной половины человечества к обуви берет начало в XVII веке и продолжается по сей день. Все мы помним слова мудрой Верочки из фильма «Служебный роман»: «Именно обувь делает женщину женщиной». Сегодня эта женская страсть стала настоящим культом, подтверждением чему являются многочисленные опросы, проводимые среди тысяч женщин в разных странах мира.

Согласно одному из последних исследований, женщины в среднем тратят около 25 тысяч долларов на покупку обуви в течение жизни и покупают минимум семь пар обуви в год. Эта цифра говорит о том, что за свою жизнь среднестатистическая женщина меняет 469 пар обуви. Конечно, находятся и те, кому и тысячи пар обуви оказывается мало. Музей Садберк Ханым Фонда Вехби Коча в Стамбуле проводит выставку, рассказывающую историю женской обуви. В коллекции музея Садберк Ханым имеется множество уникальных экземпляров обуви XIX и XX вв. Выставка проводится до 31 мая 2015 г.

На выставке «Обувь коллекции музея Садберк Ханым» в основном представлены туфли периода заката Османской империи. Также вы сможете увидеть уникальные экземпляры из Средней Азии, Ирана, Северной Африки, Индии и Европы. Коллекция содержит 127 пар обуви, включая туфли и ботинки, созданные в первые годы Турецкой Республики. Среди них есть как традиционная турецкая обувь, так и созданные под влиянием Запада различные модели сапог, ботинок, туфель, тапочек и башмаков. Основным



материалом этой обуви являются натуральные ткани и кожа, большинство экземпляров украшены позолотой, бисером, узорами и серебром. Некоторые пары обуви имеют увлекательную историю, как, например, подвенечные туфли египетской принцессы Атией или обуви, специально сшитая для детей придворных 3-4 лет. Стоит обратить внимание и на деревянные башмаки, украшенные слоной костью, перламутром и серебряными деталями. На выставочных стендах можно найти подробную информацию о мастерах и торговцах обувью последнего периода Османской империи. *

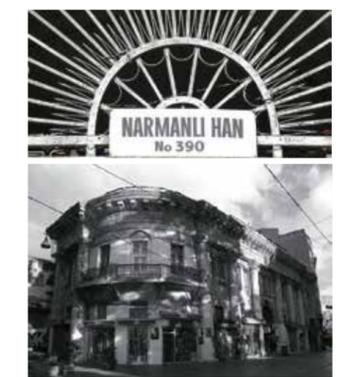
ОТ РУССКОГО ПОСОЛЬСТВА К ЦИТАДЕЛИ ИСКУССТВ

Массивные колонны Нарманлы хан на улице Истикляль и сегодня хранят истории послов Российской империи, заключённых, беженцев, писателей и художников.

Улица Истикляль – главная торговая артерия Стамбула, изобилующая памятниками архитектуры XIX века – сегодня может похвастаться двумя старейшими зданиями, сохранившими практически первоначальный вид. Они находятся на противоположных концах улицы: это здание генерального консульства Франции и Нарманлы хан. При выходе из Туннеля, прямо на изгибе улицы Истикляль стоит внушительное двухэтажное здание с ажурной решеткой на арке. Это и есть Нарманлы хан. Нарманлы хан был построен в 1831 году и до 1845 года, когда состоялось официальное открытие дворца российского посольства, служил квартирой российской дипломатической миссии в Османской империи. После переезда посольства в здание остались представительства российских торговых служб. Кроме того, часть здания использовалась для содержания заключенных, из-за чего Нарманлы хан скоро стал известен как «русская тюрьма».

В годы Первой мировой войны дипломатические отношения с Россией были приостановлены, и здание пустовало до 1917 года, когда в Стамбул хлынули потоки российских эмигрантов. И даже после того, как посольство официально было переведено в новую столицу Турции – Анкару, в Нарманлы хане до 1930 г. располагались представительства Интуриста и Нефтиндиката.

В 1933 году окончательно опустевшее здание было приобретено состоятельной турецкой семьей Нарманлы. Братья Нарманлы были поклонниками искусства, и поэтому предоставили его по заниженным ценам под художественные мастерские, ателье и издательства. В тридцатые годы XX века в Нарманлы



хане собрался цвет стамбульской богемы и в последующие десятилетия здание стало настоящим центром культуры и искусства Стамбула. Здесь на протяжении многих жили и работали такие талантливые деятели искусства, как художница-импрессионистка Алие Бергер, поэт и писатель Ахмет Хамди Танпынар, поэт и художник Бедри Рахми Эюбоглу. Также в здании Нарманлы хан находились различные издательства, включая редакцию крупнейшей армянской газеты Турции «Жаманак», магазины одежды и мехов, книжные лавки. Однако со временем здание вновь опустело и обветшало. В начале XXI века были предприняты попытки перестроить здание Нарманлы хан и превратить его в отель, однако жители Стамбула выступили против этого проекта. В начале этого года здание вернулось к наследникам семьи Нарманлы, и теперь стамбульчане с надеждой ожидают возрождения Нарманлы хан в качестве цитадели интеллектуальной мысли и искусств Стамбула. *

ОСМАНСКИЙ ДЕТЕКТИВ - ФИЛИНТА

Впервые в истории турецкого телевидения: «Османский детектив Филинта» рассказывает историю права, справедливости, дружбы, братства и любви. Телесериал, выходящий в эфир на государственном телеканале TRT, приобрел широкую известность профессиональной работой международной команды.



За приключениями Филинты, влюбленного в дочь своего злейшего врага, зрители TRT наблюдают, затаив дыхание.



Сериал повествует о захватывающих приключениях сыщика Филинты Мустафы и его лучшего друга

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

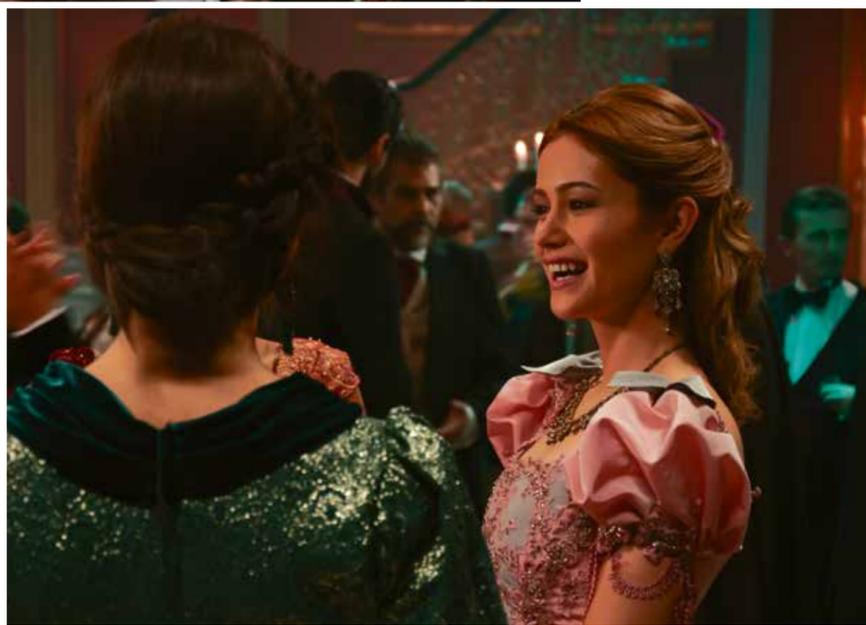
Мустафа – молодой, красивый, образованный мужчина. Вместе с другом детства Али, который, как и Мустафа, вырос без родителей, они работают в стамбульской полиции. Судья Гияседдин же родом из знатной семьи, он получил образование в Дамаске, Бухаре, Каире и Конье. Это хладнокровный и рассудительный человек. В каждой сцене он демонстрирует свои глубокие познания в различных областях. Кроме того, Гияседдин является придворным преподавателем, и с султаном его связывают добрые отношения учителя и ученика. История начинается с заговора против Мустафы и Али.

Всем технологическим новшествам и удобствам нашего века мы обязаны веку девятнадцатому, ведь именно тогда пытливые умы ученых и исследователей по всему миру начали в грандиозных масштабах представлять человечеству все новые и новые открытия и изобретения. Именно тогда во всем мире один народ за другим встали на путь построения гражданского общества. И в этот же период мир переживает настоящий детективный бум: загадочные убийства, улики, тайные агенты, преступники, не уступающие в ловкости и хитрости самим детективам – с их участием разворачиваются захватывающие дух сюжеты разворачиваются в многолюдных метрополиях.

Именно такую историю представляет на турецких экранах новый телесериал, посвященный детективным расследованиям в Османской империи. Основное место действия телесериала, вот уже несколько месяцев транслируемого на телеканале TRT – стамбульский квартал Пера. Пера известна туристам в первую очередь по улице Истикляль, башне Галата и пристани Каракей. Пера издавна была портовым и торговым районом, здесь находились посольства всех крупных мировых держав, и именно здесь была сосредоточена культурная жизнь Стамбула... Однако и преступная жизнь тоже. Этот сериал переносит телезрителя во времена правления Абдул Гамида II – султана, чей срок правления является самым долгим после султана Сулеймана Великолепного. Известна особая страсть Абдул Гамида к детективным историям: одной из любимых книг правителя был роман о Шерлоке Холмсе. В телесериале также подчеркивается любовь османских правителей к наукам и искусствам. Вне всякого сомнения, если бы султан Абдул Гамид был жив, он бы не отрываясь смотрел телесериал «Филинта».

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ТЕЛЕКАНАЛА TRT

Работа над созданием сериала велась более полутора лет, и с 23 декабря «Филинта» еженедельно выходит на турецкие экраны. За это время телесериал собрал рекордное коли-



«ФИЛИНТА» В ЦИФРАХ

- Съемки сериала проходят в павильоне площадью 50 га, выстроенном на участке земли площадью 270 га
- Для съемок 26 серий было изготовлено 2500 костюмов
- В съемках каждой серии занято более 1000 человек массовки
- Съёмочная команда состоит их 120 человек, вместе с работниками павильона это число достигает 140
- Строительство павильона длилось 5 месяцев, на нем были заняты 220 рабочих
- 6 месяцев длилась интенсивная работа 40 скульпторов и художников
- На съемках каждой серии занята операторская команда из 40 человек
- Было использовано 70 км железной проволоки, 10 км2 фанеры, 10 км2 отделочного материала Guardex, 700 м2 бутафории и 10 тыс. килограммов краски
- «Улицы» павильона были вымощены более 7 тыс. камней
- Было использовано 3000 м3 мрамора и различных отделочных материалов
- Для драпировки и украшения внутренних павильонов было использовано 12 км ткани



Для съемок телесериала «Филинта» в поселке Коджаэли был построен крупнейший в Европе съёмочный павильон.

МЕСТО ВСТРЕЧИ ЗНАМЕНИТОСТЕЙ

Продюсерский центр ES Film не только отстроил съёмочный павильон, но и пригласил всемирно известных специалистов для работы над проектом. К примеру, одним из консультантов телесериала является Бобби Рот – режиссер таких знаменитых телесериалов, как «Остаться в живых» и «Побег». Эпизоды телесериала «Филинта» сняты с большим профессионализмом, а боевые сцены ничем не отличаются от голливудских. Во многом это стало возможным благодаря ценному вкладу Душана Хыски и его команды, которые тренировали актеров таких фильмов как «Титаник», «Спасти рядового Райана» и «Человек-паук». Во время съемок «Филинты» Душан Хыска занимался с исполнителями главных ролей, в то время как его помощники давали общие уроки прочим актерам. Над гримом на съемках «Филинты» работал Дэвид Крейг Форест, принимавший участие в создании таких знаменитых фильмов, как «Ангелы Чарли», «Основной инстинкт» и «Челюсти-3». *



ПОД СЧАСТЛИВОЙ ЗВЕЗДОЙ

Профессиональная балерина, хореограф, педагог Оксана Аркан – очаровательная, грациозная – настоящая балерина. Ее история полна романтики успеха, но за этим стоит тяжелый труд и большая сила воли.

Интервью: Анастасия Горлова

Как и многие россияне, Оксана впервые увидела Турцию, приехав на отдых в Анталию. Однако если большинству из нас запоминаются пляжи, отели и развлечения, Оксана запало в душу совсем другое:

- Отдыхая в Анталии, я побывала в амфитеатре Аспендос, - рассказывает Оксана, - на представлении танцевального ансамбля Neş. Мне настолько понравилось их выступление, что в голову сразу пришла мысль: а не поработать ли мне здесь? После представления я прошла за кулисы и представилась, меня пригласили на кастинг, и я прошла его без особого труда...

Еще бы! Ведь Оксана – профессиональная балерина и хореограф и выступает на сцене с пяти лет.

- Когда я была совсем маленькой, посмотрела балет с Галиной Улановой, и сказала маме, что хочу танцевать, как она. Меня записали на хореографию, там и началась моя история. Сцену я полюбила сразу, и по-

ступив после окончания хореографического училища в университет, продолжила работать и побывала в Испании, Италии, Франции, Португалии, Венгрии.

После получения приглашения на работу в Турцию, Оксана решила на переезд.

- Поначалу было страшновато, ведь все мы знаем, какие предрассудки витуют вокруг девушек, переезжающих в Турцию, да еще и занимающихся танцем... Но уже через месяц после приезда я полетела на гастроли в Лондон, потом были Канада, Болгария, другие страны... Наверно, я родилась под счастливой звездой, - улыбается Оксана.

Сегодня Оксана занимается преподаванием искусства балета сразу в двух школах, в Стамбуле и Измите.

- После замужества и рождения ребенка я перешла на педагогическую деятельность, пытаюсь привить любовь к балету. На первый взгляд балет – это романтичное, воздушное искусство, но за этим стоит колоссальный труд. Нужно иметь большую силу воли, чтобы добиться каких-либо результатов. *

ФЕСТИВАЛЬ, ДАРЯЩИЙ ЗДОРОВЬЕ – «МЕСИР МАДЖУНУ»

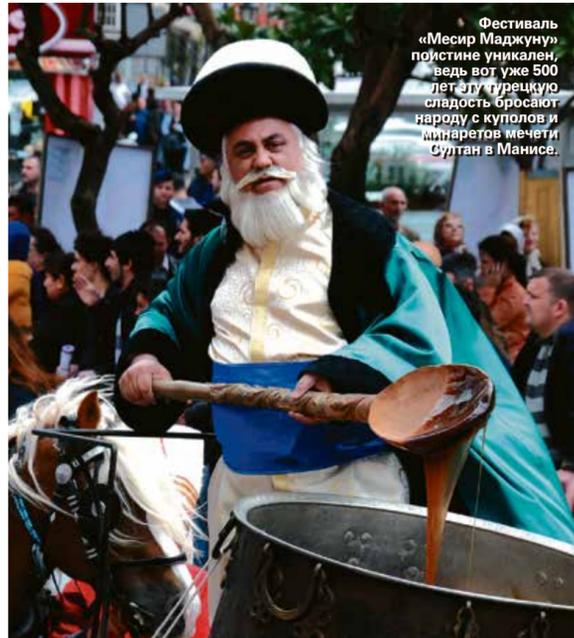
В апреле этого года фестиваль проводится в соседнем с Измиром городе Маниса в 475-й раз. Гостей снова будут угощать османскими конфетами «Месир маджуну», состоящими из 41 вида различных специй и обладающими полезными свойствами.

Текст: Мелих Услу

Маниса находится в 39 километрах от Измира – города на эгейском побережье Турции. Здесь, среди памятников древней архитектуры, до наших дней сохранились и традиции османского периода. Фестиваль турецкой сладости «Месир маджуну» – один из самых интересных местных праздников, который ежегодно справляют в Манисе уже почти пять веков. Ожидается, что в 2015 г. на фестиваль, который состоится 21-26 апреля, приедут десятки тысяч человек со всего мира.

ЛЮБИМАЯ СЛАДОСТЬ СУЛТАНОВ

Почему же фестиваль проводится именно весной? В XVI в. Османская империя находится на пике могущества. В это время в Манисе открывается лечебница «Дарюшшифа», которая быстро становится известной в других городах империи. Однажды султан Сулейман Великолепный в срочном порядке отправляет письмо губернатору Манисы Шехзаде Мустафе. В письме он рассказывает о внезапной болезни Айше Хафса Султан – матери Сулеймана Великолепного, и добавляет, что, несмотря на все усилия, её величество никак не может поправиться. Губернатор немедленно сообщает об этом в лечебницу «Дарюшшифа», и исцелить мать императора берется известнейший в округе врачеватель Меркез Эфен-



Фестиваль «Месир Маджуну» поистине уникален, ведь вот уже 500 лет эту турецкую сладость бросают народу с куполов и минаретов мечети Султан в Манисе.

ди. Меркез Эфенди работал день и ночь и в результате получил загадочное цветное снадобье, которое состояло из 41 вида различных специй. Таким образом, рецепт османской конфеты Маджун, оставляющей пряный привкус во рту, был отправлен во дворец. Хафса Султан поправляется благодаря волшебному снадобью, а во дворец празднуют её выздоровление. Так на свет появилась новая традиция: каж-

дый год во время прихода весны раздавать чудесную сладость всем горожанам.

ЖИВАЯ ТРАДИЦИЯ

Фестиваль «Месир Маджуну» поистине уникален, ведь вот уже 500 лет эту турецкую сладость бросают народу с куполов и минаретов мечети Султан в Манисе. Чтобы поймать целительную конфету, в Турцию со всего мира ежегодно приезжает множество людей. В этом году фестиваль будет проводиться в 475-й раз.

ПРОЩАЙТЕ, БОЛЕЗНИ И СТРЕСС!

Мед, корица, черный перец, гвоздика, горчичное семя, анис, кориандр, имбирь, куркума, укроп, ваниль, кардамон, шафран, тмин... Это далеко не все составляющие целебной сладости Маджун, рецепт которой не менялся ни разу на протяжении веков. Говорят, что он добавляет энергии, улучшает работу сердца, улучшает обоняние, повышает внимательность и успокаивает нервы. Кроме того, он незаменим при дыхательных болезнях или головокружении, помогает при болезнях спины, головы, поясницы, спасает от ревматизма. При регулярном использовании способствует улучшению кровообращения, повышает аппетит и регулирует гормональный фон. *

КАК ДОБРАТЬСЯ?



Ближайший к Манисе аэропорт находится в г. Измир. Из аэропорта им. Аднана Мендереса в Измире до Манисы вы можете добраться автотранспортом всего за 45 минут. Из Измира в Манису и обратно регулярно ездят автобусы.

Будете в Стамбуле - заходите!

Неважно, впервые вы в Стамбуле или уже много раз бывали здесь: вот список адресов, которые необходимо посетить каждому.



КОФЕ, ЧАЙ, ЗАВТРАК

Cafe Zanzibar

Кафе Zanzibar предлагает превосходные завтраки после шумной и веселой пятничной или субботней ночи. Здесь можно позавтракать только в субботу или воскресенье, но, поверьте, оно того стоит. В кафе имеется собственная пекарня, и по зеленому саду кафе витает аромат свежего хлеба.

Semîl Toruzlu C. N.:102/A недалеко от школы «Ырмак», Джаддебостан/Кадыкёй

Privato

Кафе Privato совершенно точно понравится любителям плотно позавтракать. Закажите себе «комплексный» завтрак, и вы будете поражены обилием блюд. Хорошо, если на столе останется немного места для свежей яичницы. Чай и кофе здесь подают в изящных чашках из английского фарфора.

Şahkulu Mh, Galip Dede No:3, Шишхане



ОБЕД

Gazebo

Ресторан находится на северном берегу Босфора в здании старинного особняка – идеальный вариант для любителей пообедать под аккомпанемент прибой. Ресторан расположен в уникальном месте, откуда просматривается весь Босфор. Здесь можно не только пообедать, но и вкусно позавтракать.

Köybaşı Caddesi 175, Йеникёй

Da Mario

Это первый итальянский ресторан, открытый в Стамбуле в 1993 г. В меню ресторана – домашние спагетти и пицца, приготовленная в настоящей итальянской печи. Кроме того, ресторан отличается богатым выбором напитков. После грандиозного успеха ресторана Da Mario в районе Этилер был открыт второй ресторан в Каламыше.

Fenerbahçe Mah. Fener Kalamış Cad. No :40 Wyndham Hotel Кадыкёй



ШОППИНГ

Topaz

Еще один известный в Стамбуле ресторан, в меню которого можно найти как классические блюда османской кухни, так и все вкусы Средиземноморья. Не смотря на удаленность от берега, ресторан предлагает потрясающий вид на Босфор, а богатейшее меню удовлетворит даже самый изысканный вкус.

İnönü Caddesi Ömer Avni Mahallesi No: 50. Гюмюшюю

Sivuple

Ресторан был открыт в прошлом году, но за такое короткое время снискал популярность среди стамбульцев. Залы ресторана оформлены в современном стиле поп-арт. В каменной печи здесь готовят 15 видов пиццы. Завсегдатаи ресторана также отмечают рагу из креветок и грушевый десерт.

İnönü Mahallesi, Elmadağ Caddesi, No 71, Бейоглу



УЖИН

Nar Gourmet

Турция славится качественным шопингом, однако когда дело касается еды, здесь ей нет равных. В магазине Nar Gourmet можно найти самые разные натуральные продукты: варенье, мед, оливковое масло, специи... Все здесь превосходного качества и к тому же красиво упаковано. Обязательно попробуйте апельсиновое варенье и оливковое масло с укропом.

Nurusmaniye Cad. No: 65 Kat: 5 Нуруосмание

Sedef Çalarkan

Дизайнерский магазин Сedef Çalarkan привлекает внимание яркими расцветками и принтами. В магазине можно найти дизайнерские футболки 1921 Jeans, Johnson Motors и Steve McQueen, а также мебель, созданную турецким дизайнером Азизом Сарьером.

Abdi İpekçi Caddesi Milli Reasürans Pasajı 7-8, Тешвикие



ОТДЫХ

Hotel İbrahim Pasha

Этот небольшой отель в самом сердце исторического центра Стамбула дарит своим гостям уют и комфорт. Отель расположен в одном из старинных османских особняков. Номера отеля оформлены в изысканном стиле, искусно сочетаящем современные линии с историческим богатством.

Binbirdirek Mah, Terzihane Sokak No:7, Султанлахмет

A'jia

Один из самых уникальных отелей Стамбула, ведь он расположен в живописном месте на азиатском берегу Босфора в старинном османском особняке. Это отель класса люкс, из всех 16 номеров которого открывается потрясающий вид на пролив.

Çubuklu Mah. Çubuklu Caddesi No:27, Бейкоз



МЫ ОДЕНЕМ ВСЬ МИР!

Турецкая индустрия моды и готовая одежда, произведенная в Турции, славятся во всем мире, особенно в странах ЕС и России. Одежда из Турции – это качество, скорость производства и уникальный дизайн.

210

В 2014 г. Турция экспортировала готовую одежду в 210 стран мира. Это означает, что турецкая одежда находит своего покупателя практически во всем мире.



Даже в условиях экономического кризиса продолжился рост турецкого экспорта готовой одежды. В прошлом году экспорт увеличился до 18,7 млрд долларов, что на 8% превысило показатели предыдущего года.

8%



2-е место

Сектор производства текстиля и готовой одежды является вторым крупнейшим сектором турецкой экономики по объемам экспорта.



В 2014 г. Турция поставила 96 млн единиц джинсовой одежды в 129 стран мира.

96
млн единиц



1,5
млрд пар

За прошедший год Турция экспортировала 1,5 млрд пар чулочной продукции в 136 стран мира.



В 81 провинции Турции функционирует 35 тыс. производственных компаний, причем 14 тыс. из них экспортируют свою продукцию в различные страны мира.

14
тысяч экспортеров



15
процентов

Среднестатистический россиянин тратит около 15% ежемесячного дохода на одежду и аксессуары. Расходы на одежду находятся на втором месте после расходов на питание.



Общий объем розничных продаж одежды на российском рынке. Наблюдается устойчивый ежегодный рост рынка на 13 процентов.

50
млрд долларов



1,11
млрд долларов

Объем экспорта турецкой одежды в Россию в 2014 г.



DESA
NINETEENSEVENTYTWO



Fashion Bubble Club (шоурум)

Милан, Виа Архимеде, 10

+39 02 599 00 622

desa1972.com